



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 65

13. května 2022

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2022/C 195/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10690 – NORDIC CAPITAL / ELLOS GROUP) ⁽¹⁾	1
2022/C 195/02	Sdělení Komise — Zveřejnění celkového počtu povolenek v oběhu v roce 2021 pro účely rezervy tržní stability v rámci systému EU pro obchodování s emisemi zřízeného směrnicí 2003/87/ES a počtu nepřidělených povolenek během období 2013–2020	2

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2022/C 195/03	Níže uvedené informace jsou určeny těmto osobám a skupinám: — ABDOLLAHI Hamed, AL NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, AL-YACOUB Ibrahim Salih Mohammed, ARBABSIAR Manssor, BOUYERI Mohammed, EL HAJJ Hassan Hassan, IZZ-AL-DIN Hasan, MELIAD Farah, MOHAMMED, Khalid Sheikh, SHAHLAI Abdul Reza, SHAKURI Ali Gholam, COMMUNIST PARTY OF THE PHILIPPINES („Komunistická strana Filipín“), včetně „New People's Army – NPA“ („Nové lidové armády“), Hizballah Military Wing („Vojenské křídlo Hizballáhu“), Hizbul Mujahideen – HM („Hizb al-Mudžahidín“), Ejército de Liberación Nacional („Národně osvobozenecá armáda“), Lidová fronta za osvobození Palestiny – PFLP, Vrchní velitelství Lidové fronty za osvobození Palestiny, Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi – DHKP/C („Revoluční lidově osvobozenecá armáda/fronta/strana“), Sendero Luminoso – SL („Světla stezka“) a Teyrbazen Azadiya Kurdistan – TAK — Tyto osoby a skupiny jsou zařazeny na seznam osob, skupin a subjektů, na něž se vztahují články 2, 3 a 4 společného postoje Rady 2001/931/SZBP o uplatnění zvláštních opatření k boji proti terorismu, a nařízení Rady (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu (viz přílohy rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/152 a prováděcího nařízení Rady (EU) 2022/147)	8
---------------	--	---

Evropská komise

2022/C 195/04	Směnné kurzy vůči euru — 12. května 2022	10
---------------	--	----

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

Evropská komise

2022/C 195/05	Oznámení o zahájení antisubvenčního řízení týkajícího se dovozu mastných kyselin pocházejících z Indonésie	11
2022/C 195/06	Oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti některých antidumpingových opatření	23
2022/C 195/07	Oznámení o zahájení antidumpingového řízení týkajícího se dovozu opětovně plnitelných sudů keg z nerezavějící oceli pocházejících z Čínské lidové republiky	24

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.10690 – NORDIC CAPITAL / ELLOS GROUP)****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 195/01)

Dne 21. dubna 2022 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32022M10690. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

SDĚLENÍ KOMISE

Zveřejnění celkového počtu povolenek v oběhu v roce 2021 pro účely rezervy tržní stability v rámci systému EU pro obchodování s emisemi zřízeného směrnicí 2003/87/ES a počtu nepřidělených povolenek během období 2013–2020

(2022/C 195/02)

1. ÚVOD

V roce 2015 přijaly Rada a Evropský parlament rozhodnutí o vytvoření rezervy tržní stability ⁽¹⁾ v rámci systému EU pro obchodování s emisemi (ETS) zřízeného směrnicí 2003/87/ES ⁽²⁾. Rezerva tržní stability začala fungovat v lednu 2019. Jejím účelem je předejít tomu, aby trh s uhlíkem v EU fungoval s velkým strukturálním přebytkem povolenek, s čímž souvisí riziko, že by systém EU ETS neposkytoval potřebný signál pro investice vedoucí k nákladově efektivnímu dosažení cíle EU týkajícího se snižování emisí. Rezerva má také učinit systém EU ETS odolnějším ve vztahu k nerovnováze mezi nabídkou a poptávkou, aby trh s uhlíkem v rámci systému EU mohl fungovat řádným způsobem.

V rozhodnutí se uvádí, že do 15. května každého roku, počínaje rokem 2017, Komise zveřejní celkový počet povolenek v oběhu. Tento údaj rozhoduje o tom, zda by některé povolenky, které mají být vydraženy, měly být umístěny do rezervy, nebo by z ní měly být uvolněny.

Dne 12. května 2021 Komise zveřejnila celkový počet povolenek v oběhu v roce 2020, který činil přibližně 1,58 miliardy povolenek ⁽³⁾. V období od 1. září 2021 do 31. srpna 2022 mělo být do rezervy umístěno 378 905 382 povolenek.

Toto sdělení je šestým zveřejněním pro účely rezervy tržní stability a týká se roku 2021. Zahrnuje celkový počet povolenek v oběhu a podrobně popisuje, jak byl tento údaj vypočten podle čl. 1 odst. 4 rozhodnutí (EU) 2015/1814. Toto zveřejnění určí počet povolenek, které budou umístěny do rezervy od září 2022 do srpna 2023.

2. FUNGOVÁNÍ REZERVY TRŽNÍ STABILITY

Rezerva tržní stability funguje automaticky, jakmile celkový počet povolenek v oběhu překročí předem určené rozpětí. V souladu s čl. 1 odst. 5 rozhodnutí (EU) 2015/1814 se povolenky do rezervy umístí, pokud celkový počet povolenek v oběhu překročí prahovou hodnotu 833 milionů. Podle čl. 1 odst. 6 rozhodnutí (EU) 2015/1814 se povolenky z rezervy uvolní, pokud je celkový počet povolenek v oběhu nižší než 400 milionů. Prakticky se povolenky umístí do rezervy tím, že se jich vydraží méně, a uvolní z rezervy tím, že se jich v budoucnu vydraží o 100 milionů více.

Zveřejnění celkového počtu povolenek v oběhu, na jehož základě budou povolenky umístěny do rezervy nebo z rezervy uvolněny, je proto klíčovým prvkem pro fungování rezervy.

V souvislosti s poslední rozsáhlou revizí systému EU ETS ⁽⁴⁾ byly provedeny významné změny týkající se fungování rezervy tržní stability. Během období 2019–2023 se procentní podíl celkového počtu povolenek v oběhu pro určování počtu povolenek, které mají být umístěny do rezervy v případě překročení prahové hodnoty 833 milionů povolenek, dočasně zdvojnásobí z 12 % na 24 % podle čl. 1 odst. 5 prvního pododstavce poslední věty rozhodnutí (EU) 2015/1814. Od roku 2023 navíc přestane platit počet povolenek držených v rezervě tržní stability, který přesahuje objem povolenek vydražených v předcházejícím roce.

⁽¹⁾ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/1814 ze dne 6. října 2015 o vytvoření a uplatňování rezervy tržní stability pro systém Unie pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů a o změně směrnice 2003/87/ES (Úř. věst. L 264, 9.10.2015, s. 1).

⁽²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 275, 25.10.2003, s. 32).

⁽³⁾ Sdělení Komise C/2021/3266 (Úř. věst. C 187, 17.5.2021, s. 3).

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/410 ze dne 14. března 2018, kterou se mění směrnice 2003/87/ES za účelem posílení nákladově efektivních způsobů snižování emisí a investic do nízkouhlíkových technologií a rozhodnutí (EU) 2015/1814 (Úř. věst. L 76, 19.3.2018, s. 3).

V souladu s čl. 1 odst. 5 rozhodnutí (EU) 2015/1814 a na základě tohoto sdělení proto bude během dvanáctiměsíčního období počínaje 1. zářím 2022 do rezervy umístěno 24 % ^(*) celkového počtu povolenek v oběhu. Odpovídající množství bude odečteno od objemů dražených povolenek členských států a třetí země EHP-ESVO, jakož i Spojeného království s ohledem na výrobu elektřiny v Severním Irsku, v souladu s jejich příslušnými draženými podíly. V této souvislosti se připomíná, že v souladu s čl. 1 odst. 5 druhým pododstavcem rozhodnutí (EU) 2015/1814 se do 31. prosince 2025 při určování příslušných podílů nezohledňují povolenky přerozdělené v Unii v zájmu solidarity a růstu.

3. POČET NEPŘIDĚLENÝCH POVOLENEK BĚHEM OBDOBÍ 2013–2020

Během období 2013–2020 nebyly provozovatelům přiděleny všechny povolenky původně plánované k bezplatnému přidělení, a to ze tří různých důvodů:

1. nevyužité povolenky z rezervy pro nové účastníky na trhu;
2. omezení činnosti (uzavření, částečné ukončení činnosti, významné snížení kapacity);
3. povolenky, které nebyly přiděleny s ohledem na čl. 10a odst. 5 směrnice 2003/87/ES, protože výpočty vycházely z předpokladu, že zařízení mohou být považována za ohrožená únikem uhlíku, avšak v praxi tomu tak nebylo.

Nepřidělené povolenky se buď umístí do rezervy tržní stability v souladu s čl. 1 odst. 3 rozhodnutí (EU) 2015/1814, nebo se umístí do rezervy pro nové účastníky na trhu na období 2021–2030 podle čl. 10a odst. 7 první věty směrnice 2003/87/ES.

Počet nepřidělených povolenek, které mají být umístěny do rezervy tržní stability a do rezervy pro nové účastníky na trhu pro období 2021–2030, je následující:

- Počet nepřidělených povolenek, které mají být umístěny do rezervy tržní stability v souladu s čl. 1 odst. 3 rozhodnutí (EU) 2015/1814, činí 886 806 455. Jedná se o součet 301 801 477 nepřidělených povolenek z rezervy pro nové účastníky na trhu pro období 2013–2020 podle čl. 10a odst. 7 směrnice 2003/87/ES a 585 004 978 nepřidělených povolenek z důvodu omezení činnosti podle čl. 10a odst. 19 a 20 směrnice 2003/87/ES (tj. uzavření, částečné ukončení činnosti nebo významné snížení kapacity).
- Počet nepřidělených povolenek, které mají být umístěny do rezervy pro nové účastníky na trhu pro období 2021–2030 podle čl. 10a odst. 7 první věty směrnice 2003/87/ES, je 131 289 138. Tento počet vychází z počtu 156 289 138 povolenek nepřidělených z důvodu změn stavu úniku uhlíku ze zařízení, od něhož se odečte počet 25 milionů povolenek, které mají být vyčleněny pro Řecko podle čl. 10a odst. 9 směrnice 2003/87/ES.

4. CELKOVÝ POČET POVOLENEK V OBĚHU

V souladu s čl. 1 odst. 4 rozhodnutí (EU) 2015/1814 celkový počet povolenek v oběhu „odpovídá souhrnnému počtu povolenek vydaných v období od 1. ledna 2008, včetně povolenek vydaných podle čl. 13 odst. 2 směrnice 2003/87/ES v tomto období a práv na použití mezinárodních kreditů, která byla zařízeními v rámci systému EU ETS uplatněna ve vztahu k emisím do 31. prosince daného roku, od kterého se odečtou souhrnné tuny ověřených emisí ze zařízení v rámci systému EU ETS od 1. ledna 2008 do 31. prosince téhož daného roku, povolenky zrušené v souladu s čl. 12 odst. 4 směrnice 2003/87/ES a počet povolenek v rezervě.“

Stručně řečeno se celkový počet povolenek v oběhu, relevantní pro jejich umístění do rezervy tržní stability a jejich uvolnění z této rezervy, určí podle tohoto vzorce:

$$\text{Celkový počet povolenek v oběhu} = \text{nabídka} - (\text{poptávka} + \text{povolenky v rezervě tržní stability})$$

Celkový počet povolenek v oběhu určují tři různé prvky: zaprvé nabídka povolenek od 1. ledna 2008; zadruhé poptávka po povolenkách (počet vyřazených a zrušených povolenek) a zatřetí držené rezervy.

Podle čl. 10 odst. 1 směrnice 2003/87/ES se rezerva tržní stability týká povolenek pro stacionární zařízení, proto nejsou v této souvislosti zohledněny povolenky pro letectví a ověřené emise z letecké dopravy.

(*) To představuje 2 % za měsíc.

4.1. Nabídka

Nabídku povolenek na trhu určuje několik různých prvků:

- povolenky převedené ⁽⁶⁾ z období 2008–2012 v rámci systému EU ETS,
- povolenky bezplatně přidělené v období od 1. ledna 2013 do 31. prosince 2021, včetně povolenek přidělených z rezervy pro nové účastníky na trhu,
- povolenky nepřidělené zařízením na základě čl. 10a odst. 7, 19 a 20 směrnice 2003/87/ES, které byly v roce 2020 podle čl. 1 odst. 3 rozhodnutí (EU) 2015/1814 ⁽⁷⁾ umístěny do rezervy tržní stability,
- Od těchto objemů musí být odečteno 50 milionů nepřidělených povolenek vydražených pro inovační fond podle čl. 10a odst. 8 ⁽⁸⁾ směrnice 2003/87/ES.
- Na začátku roku 2021 bylo v souladu s čl. 10a odst. 7 směrnice 2003/87/ES převedeno 200 milionů povolenek z rezervy tržní stability do rezervy pro nové účastníky na trhu pro období 2021–2030.
- povolenky vydané k dražbě v období od 1. ledna 2013 ⁽⁹⁾ do 31. prosince 2021,
- K tomuto objemu je třeba v roce 2021 přičíst 7 213 787 povolenek používaných pro účely flexibility, jak je stanoveno v čl. 6 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/842 ⁽¹⁰⁾.
- povolenky odečtené od dražených objemů v období 2014–2016 a povolenky odečtené od dražených objemů v období 2019–2021 v souladu s předchozími sděleními Komise ⁽¹¹⁾,
- povolenky zpeněžené Evropskou investiční bankou pro účely programu „NER300“,
- nároky na mezinárodní kredity uplatněné zařízením ve vztahu k emisím do 31. prosince 2020. Počínaje obdobím 2021–2030 již nelze mezinárodní úvěrové nároky využívat.

Z období 2008–2012 systému EU ETS bylo převedeno 1 749 540 826 povolenek ⁽¹²⁾. Toto „celkové množství převedených povolenek“ představuje celkový počet povolenek vydaných v období 2008–2012 v rámci systému EU ETS, které nebyly vyřazeny ke krytí ověřených emisí ani zrušeny. Pro účely stanovení celkového počtu povolenek v oběhu proto toto celkové množství převedených povolenek odpovídá počtu povolenek v oběhu na počátku období 2013–2020 systému EU ETS k 1. lednu 2013 a je jako takové zohledněno ve výpočtu.

Počet povolenek bezplatně přidělených v období od 1. ledna 2013 do 31. prosince 2021, včetně povolenek přidělených z rezervy pro nové účastníky na trhu, činí 7 141 195 439 ⁽¹³⁾.

⁽⁶⁾ Povolenky vydané během období 2008–2012 v rámci systému EU ETS, které nebyly vyřazeny ke krytí ověřených emisí ani zrušeny, byly převedeny k použití na začátku třetího obchodovacího období (2013–2020) systému EU ETS. Tyto povolenky byly vymazány a zároveň byl stejný počet povolenek vytvořen v období 2013–2020. Tento počet tedy představuje přesný počet povolenek ETS v oběhu na začátku období 2013–2020 v systému EU ETS. Viz https://ec.europa.eu/clima/eu-action/eu-emissions-trading-system-eu-ets/union-registry_en#ecl-inpage-1121, sekce „FAQ“ (Často kladené dotazy), dotaz „What is banking?“ (Co je převádění povolenek?).

⁽⁷⁾ V čl. 1 odst. 3 rozhodnutí (EU) 2015/1814 se uvádí, že „by měly být povolenky, jež nebyly přiděleny zařízením na základě čl. 10a odst. 7 směrnice 2003/87/ES ani na základě čl. 10a odst. 19 a 20 uvedené směrnice, umístěny do rezervy v roce 2020.“

⁽⁸⁾ V čl. 10a odst. 8 směrnice 2003/87/ES se uvádí: „Veškeré zbývající výnosy z 300 milionů povolenek dostupných v období let 2013 až 2020 na základě rozhodnutí Komise 2010/670/EU se doplní o 50 milionů nepřidělených povolenek z rezervy tržní stability a včas se využijí [pro inovační fond].“

⁽⁹⁾ Tento údaj zahrnuje tzv. dřívější dražby, tj. povolenky platné pro období 2013–2020, které byly vydraženy před 1. lednem 2013.

⁽¹⁰⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/842 ze dne 30. května 2018 o závazném každoročním snižování emisí skleníkových plynů členskými státy v období 2021–2030 přispívajícím k opatřením v oblasti klimatu za účelem splnění závazků podle Pařížské dohody a o změně nařízení (EU) č. 525/2013 (Úř. věst. L 156, 19.6.2018, s. 26).

⁽¹¹⁾ Sdělení Komise ze dne 15. května 2018 C(2018) 2801 (Úř. věst. C 169, 16.5.2018, s. 3), 14. května 2019 C(2019) 3288 (Úř. věst. C 167, 16.5.2019, s. 5), 8. května 2020 C(2020) 2835 (Úř. věst. C 164, 13.5.2020, s. 17) a 12. května 2021 C(2021) 3266 (Úř. věst. C 187, 17.5.2021, s. 3).

⁽¹²⁾ Viz zpráva o fungování trhu s uhlíkem z roku 2015, dokument COM(2015) 576.

⁽¹³⁾ Na základě výpisu z protokolu transakcí EU (EUTL) ze dne 1. dubna 2022.

Počet nepřidělených povolenek v souladu s čl. 10a odst. 7 směrnice 2003/87/ES činil 301 801 477. Od tohoto množství bylo odečteno 50 milionů povolenek dražených pro inovační fond.

Počet nepřidělených povolenek v souladu s čl. 10a odst. 19 a 20 směrnice 2003/87/ES činil 585 004 978.

200 milionů povolenek bylo odebráno z rezervy tržní stability a umístěno do rezervy pro nové účastníky na trhu.

Podle zpráv z dražeb společné dražební platformy a příslušných alternativních platforem ⁽¹⁴⁾ bylo mezi 1. lednem 2013 a 31. prosincem 2021 vydraženo 6 598 419 287 povolenek, včetně tzv. dřívějších dražeb.

K tomuto objemu bylo na základě čl. 6 odst. 2 nařízení (EU) 2018/842 přičteno 7 213 787 povolenek.

Počet povolenek odečtených od dražených objemů v období 2014–2016 činí v souladu s čl. 1 odst. 2 rozhodnutí (EU) 2015/1814 900 milionů.

Počet povolenek odečtených od dražených objemů v letech 2019 až 2021 podle předchozích sdělení Komise ⁽¹⁵⁾ činil 1 095 875 607 povolenek.

Celkem 300 000 000 povolenek zpeněžila Evropská investiční banka pro účely programu NER300 ⁽¹⁶⁾.

Nároky na mezinárodní kredity uplatněné zařízeními ve vztahu k emisím do 31. prosince 2020 činí 497 248 017 ⁽¹⁷⁾.

4.2. Poptávka

Poptávka představuje celkové množství ověřených emisí ze zařízení v období od 1. ledna 2013 ⁽¹⁸⁾ do 31. prosince 2021, tj. 14 836 567 505 tun ⁽¹⁹⁾, a množství povolenek zrušených ve stejném období, což odpovídá 621 882 povolenkám.

4.3. Držená rezerva tržní stability

V souladu s čl. 1 odst. 2 rozhodnutí (EU) 2015/1814 bylo do rezervy tržní stability, jakmile začala fungovat dne 1. ledna 2019, umístěno 900 milionů povolenek odečtených od dražených objemů v období 2014–2016.

V souladu s předchozími sděleními Komise ⁽²⁰⁾ bylo do rezervy umístěno 772 749 992 povolenek v období od 1. ledna 2019 do 31. prosince 2020.

V souladu se sdělením Komise ze dne 8. května 2020 ⁽²¹⁾ bylo do rezervy umístěno 196 823 820 povolenek v období od 1. ledna 2021 do 31. srpna 2021.

V souladu se sdělením Komise ze dne 12. května 2021 bylo do rezervy umístěno 126 301 795 povolenek v období od 1. září 2021 do 31. prosince 2021.

V souladu s čl. 1 odst. 3 rozhodnutí (EU) 2015/1814 bylo na konci roku 2020 do rezervy přidáno 301 801 477 povolenek, což odpovídá počtu nepřidělených povolenek podle čl. 10a odst. 7 směrnice 2003/87/ES. Na konci roku 2020 bylo do rezervy přidáno 585 004 978 povolenek, což odpovídá počtu nepřidělených povolenek podle čl. 10a odst. 19 a 20 směrnice 2003/87/ES. Počet nepřidělených povolenek přidanych do rezervy tržní stability na konci roku 2020 činil celkem 886 806 455, jak bylo vysvětleno v části 3 tohoto sdělení.

⁽¹⁴⁾ K dispozici na této adrese: <https://www.eex.com/en/markets/environmental-markets/eu-ets-auctions> a <https://www.theice.com/marketdata/reports/148>.

⁽¹⁵⁾ Viz poznámka pod čarou č. 11 výše.

⁽¹⁶⁾ První tranše ve výši 200 milionů povolenek – prodaných v letech 2011 a 2012 – a druhá tranše ve výši 100 milionů povolenek – prodaných v letech 2013 a 2014; další podrobnosti viz https://ec.europa.eu/clima/system/files/2016-11/summary_report_ner300_monetisation_en.pdf.

⁽¹⁷⁾ Na základě výpisu z protokolu EUTL ze dne 1. dubna 2022.

⁽¹⁸⁾ Pokud jde o ověřené povolenky v období 2008–2012, viz vysvětlivky k celkovému množství převedených povolenek (oddíl 3.1).

⁽¹⁹⁾ Celkové množství ověřených emisí vychází z výpisu z protokolu EUTL ze dne 1. dubna 2022, aby byly zohledněny ověřené emise vykázané do 31. března 2022. Emise vykázané po tomto datu proto v tomto celkovém množství zohledněny nejsou.

⁽²⁰⁾ Viz poznámka pod čarou č. 20 výše.

⁽²¹⁾ Viz poznámka pod čarou č. 21 výše.

V souladu s čl. 10a odst. 8 směrnice 2003/87/ES byla držena rezerva tržní stability snížena o 50 milionů povolenek, které byly vydraženy v roce 2020 pro inovační fond.

V souladu s čl. 10a odst. 7 směrnice 2003/87/ES byla držena rezerva tržní stability snížena o 200 milionů povolenek, které byly umístěny do rezervy pro nové účastníky na trhu.

Za období do 31. prosince 2021 tak bylo v rezervě 2 632 682 071 povolenek.

4.4. Celkový počet povolenek v oběhu

S ohledem na výše uvedené údaje činí celkový počet povolenek v oběhu 1 449 214 182 povolenek.

5. ZÁVĚR

V souladu s rozhodnutím (EU) 2015/1814 bude během dvanáctiměsíčního období – od 1. září 2022 do 31. srpna 2023 – do rezervy tržní stability umístěno celkem 347 811 404 povolenek.

Další zveřejnění proběhne v květnu 2023 a jeho cílem bude určit počet povolenek, které mají být umístěny do rezervy v období od září 2023 do srpna 2024.

Přehled

Nabídka	
a) množství povolenek převedených z období 2008–2012	1 749 540 826
b) bezplatné povolenky na období od 1. ledna 2013 do 31. prosince 2021, včetně povolenek přidělených z rezervy pro nové účastníky na trhu	7 141 195 439
c) nepřidělené povolenky podle čl. 10a odst. 7, 19 a 20 směrnice 2003/87/ES	886 806 455
d) povolenky odečtené od písmene c) za účelem jejich vydražení v roce 2020 pro inovační fond	– 50 000 000
e) povolenky odečtené od písmene c) a umístěné do rezervy pro nové účastníky na trhu v roce 2021	– 200 000 000
f) celkový počet povolenek vydražených v období od 1. ledna 2013 do 31. prosince 2021, včetně dřívějších dražeb	6 598 419 287
g) povolenky používané pro účely flexibility podle nařízení (EU) 2018/842	7 213 787
h) povolenky odečtené od dražených objemů v období 2014–2016	900 000 000
i) povolenky odečtené od dražených objemů v období 2019–2021 v souladu s předchozími sděleními Komise	1 095 875 607
j) počet povolenek, které byly zpeněženy Evropskou investiční bankou pro účely programu „NER300“	300 000 000
k) nároky na mezinárodní kredity uplatněné zařízeními ve vztahu k emisím do 31. prosince 2020	497 248 017
Součet (nabídka)	18 919 085 631
Poptávka	
a) ověřené emise ze zařízení v rámci systému EU ETS v období od 1. ledna 2013 do 31. prosince 2021 v tunách	14 836 567 505
b) povolenky zrušené v souladu s čl. 12 odst. 4 směrnice 2003/87/ES do 31. prosince 2021	621 882

Součet (poptávka)	14 837 189 387
Držená rezerva tržní stability	
Počet povolenek v rezervě tržní stability	2 632 682 071
Celkový počet povolenek v oběhu	1 449 214 182

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Níže uvedené informace jsou určeny těmto osobám a skupinám:

ABDOLLAHI Hamed, AL NASSER Abdelkarim Hussein Mohamed, AL-YACOUB Ibrahim Salih Mohammed, ARBABSIAR Manssor, BOUYERI Mohammed, EL HAJJ Hassan Hassan, IZZ-AL-DIN Hasan, MELIAD Farah, MOHAMMED, Khalid Sheikh, SHAHLAI Abdul Reza, SHAKURI Ali Gholam, COMMUNIST PARTY OF THE PHILIPPINES („Komunistická strana Filipín“), včetně „New People's Army – NPA“ („Nové lidové armády“), Hizballah Military Wing („Vojenské křídlo Hizballáhu“), Hizbul Mujahideen – HM („Hizb al-Mudžáhidín“), Ejército de Liberación Nacional („Národně osvobozenecská armáda“), Lidová fronta za osvobození Palestiny – PFLP, Vrchní velitelství Lidové fronty za osvobození Palestiny, Devrimci Halk Kurtuluş Partisi-Cephesi – DHKP/C („Revoluční lidově osvobozenecská armáda/fronta/strana“), Sendero Luminoso – SL („Světlá stezka“) a Teyrbazen Azadiya Kurdistan – TAK

Tyto osoby a skupiny jsou zařazeny na seznam osob, skupin a subjektů, na něž se vztahují články 2, 3 a 4 společného postoje Rady 2001/931/SZBP o uplatnění zvláštních opatření k boji proti terorismu, a nařízení Rady (ES) č. 2580/2001 o zvláštních omezujících opatřeních namířených proti některým osobám a subjektům s cílem bojovat proti terorismu

(viz přílohy rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/152 a prováděcího nařízení Rady (EU) 2022/147)

(2022/C 195/03)

Výše uvedeným osobám a skupinám zařazeným na seznam obsažený v rozhodnutí Rady (SZBP) 2022/152 ⁽¹⁾ a v prováděcím nařízení Rady (EU) 2022/147 ⁽²⁾ se oznamují níže uvedené skutečnosti.

Nařízení Rady (ES) č. 2580/2001 ⁽³⁾ stanoví, že všechny finanční prostředky a jiné finanční a hospodářské zdroje patřící dotčeným osobám a skupinám se zmrazují a že žádné finanční prostředky ani jiné finanční a hospodářské zdroje jim nesmějí být přímo ani nepřímo zpřístupněny.

Rada obdržela nové informace týkající se zařazení výše uvedených osob a skupin na seznam. Po zvážení těchto nových informací má Rada v úmyslu odpovídajícím způsobem změnit příslušná odůvodnění.

Dotčené osoby a skupiny mohou požádat o zamýšlené odůvodnění jejich ponechání na výše uvedeném seznamu, a to na této adrese:

Council of the European Union (Attn: COMET designations)
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ Úř. věst. L 25, 4.2.2022, s. 13.

⁽²⁾ Úř. věst. L 25, 4.2.2022, s. 13.

⁽³⁾ Úř. věst. L 344, 28.12.2001, s. 70.

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Žádosti je třeba předložit do 20. května 2022.

Dotčené osoby a skupiny mohou na výše uvedenou adresu kdykoliv zaslat Radě žádost včetně podpůrných dokumentů, aby rozhodnutí o jejich zařazení na seznam a ponechání na seznamu bylo znovu zváženo. Žádosti budou po obdržení posouzeny. V této souvislosti se dotčené osoby a skupiny upozorňují na skutečnost, že Rada provádí pravidelný přezkum seznamu v souladu s čl. 1 odst. 6 společného postoje 2001/931/SZBP ⁽⁴⁾.

Dotčené osoby a skupiny se upozorňují, že mají možnost požádat příslušné orgány daného členského státu (členských států) uvedené v příloze nařízení, aby jim vydaly povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby v souladu s čl. 5 odst. 2 daného nařízení.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 344, 28.12.2001, s. 93.

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

12. května 2022

(2022/C 195/04)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,0408	CAD	kanadský dolar	1,3569
JPY	japonský jen	133,85	HKD	hongkongský dolar	8,1702
DKK	dánská koruna	7,4413	NZD	novozélandský dolar	1,6692
GBP	britská libra	0,85293	SGD	singapurský dolar	1,4529
SEK	švédská koruna	10,5648	KRW	jihokorejský won	1 341,98
CHF	švýcarský frank	1,0377	ZAR	jihoafrický rand	16,8806
ISK	islandská koruna	139,70	CNY	čínský juan	7,0691
NOK	norská koruna	10,2898	HRK	chorvatská kuna	7,5235
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	15 255,73
CZK	česká koruna	24,925	MYR	malajsijský ringgit	4,5725
HUF	maďarský forint	382,20	PHP	filipínské peso	54,589
PLN	polský zlotý	4,6680	RUB	ruský rubl	
RON	rumunský lei	4,9470	THB	thajský baht	36,150
TRY	turecká lira	16,0132	BRL	brazilský real	5,4161
AUD	australský dolar	1,5163	MXN	mexické peso	21,2531
			INR	indická rupie	80,6670

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení o zahájení antisubvenčního řízení týkajícího se dovozu mastných kyselin pocházejících z Indonésie

(2022/C 195/05)

Evropská komise (dále jen „Komise“) obdržela podnět podle článku 10 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), ve kterém se uvádí, že dovoz mastných kyselin pocházejících z Indonésie je subvencovaný, a způsobuje proto výrobnímu odvětví Unie újmu ⁽²⁾.

1. Podnět

Podnět podala dne 31. března 2022 Coalition against Unfair Trade in Fatty Acid (Koalice proti nekalému obchodu s mastnými kyselinami) (dále jen „žadatel“). Podnět byl podán jménem výrobního odvětví Unie vyrábějícího mastné kyseliny ve smyslu čl. 10 odst. 6 základního nařízení.

Veřejně přístupná verze podnětu a analýza míry podpory podnětu ze strany výrobců v Unii jsou k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí. Informace o přístupu k dokumentaci určené zúčastněným stranám jsou uvedeny v bodě 5.5 tohoto oznámení.

2. Výrobek, který je předmětem šetření

Výrobkem, který je předmětem tohoto šetření, jsou mastné kyseliny s uhlíkovým řetězcem o délce C6, C8, C10, C12, C14, C16 nebo C18 s jodovým číslem nižším než 105 g/100 g a s poměrem volných mastných kyselin ke triglyceridům (stupeň štetění) nejméně 97 %, pocházející z Indonésie, včetně:

- jednotlivých mastných kyselin (zvaných rovněž „čisté frakce“) a
- směsí obsahujících kombinaci dvou nebo více délek uhlíkových řetězců (dále jen „výrobek, který je předmětem šetření“).

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit informace týkající se definice výrobku, tak musí učinit do deseti dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení ⁽³⁾.

3. Tvzení o subvencování

Výrobkem označeným za subvencovaný je výrobek, který je předmětem šetření, pocházející z Indonésie (dále jen „dotčená země“), v současnosti kódů KN ex 2915 70 40, ex 2915 70 50, ex 2915 90 30, ex 2915 90 70, ex 2916 15 00, ex 3823 11 00, ex 38 23 12 00, ex 3823 19 10 a ex 3823 19 90 (kódy TARIC: 2915 70 40 95, 2915 70 50 10, 2915 90 30 95, 2915 90 70 95, 2916 15 00 10, 3823 11 00 20, 3823 11 00 70, 3823 12 00 20, 3823 12 00 70, 3823 19 10 30, 3823 19 10 70, 3823 19 90 70 a 3823 19 90 95). Kódy KN a kódy TARIC se uvádí pouze pro informaci, aniž je dotčena jejich případná změna v dalších krocích řízení. Rozsah tohoto šetření vychází z definice výrobku, který je předmětem šetření, uvedené v bodě 2.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 55.

⁽²⁾ Obecným pojmem „újma“ se rozumí podstatná újma, jakož i hrozba podstatné újmy nebo závažné zpoždění při zavádění výrobního odvětví, jak je stanoveno v čl. 2 písm. d) základního nařízení.

⁽³⁾ Odkazy na zveřejnění tohoto oznámení se rozumí odkazy na zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie.

Podnět obsahuje dostatek důkazů o tom, že výrobci výrobku, který je předmětem šetření, z dotčené země těží z řady subvencí poskytovaných indonéskou vládou.

Případy subvencování spočívají mimo jiné v 1) přímém převodu finančních prostředků a potenciálních přímých převodech finančních prostředků nebo závazků, 2) prominutém nebo nevybraném vládním příjmu a 3) poskytnutí zboží nebo služeb vládou za cenu nižší než přiměřenou. Podnět se týkal například financování vývozu a poskytování záruk za preferenčních podmínek ze strany Indonesia EXIM Bank a ASEI, různých grantů, úplného osvobození od daně, možnosti slev na dani z příjmu, dovozního cla a osvobození od DPH pro strojní zařízení, osvobození od dovozní daně v celních zónách, různých režimů pro zvláštní ekonomické zóny, osvobození od dovozního cla a režimu navrácení dovozního cla v rámci KITE, preferenčního financování v rámci programu lidových obchodních úvěrů, poskytování palmového oleje vládou za cenu nižší než přiměřenou a poskytování plynu vládou za cenu nižší než přiměřenou.

Výše uvedené režimy jsou údajně subvencemi, protože zahrnují finanční příspěvek od indonéské vlády nebo jiných regionálních správ (včetně veřejnoprávních subjektů) a poskytují příjemci výhodu. Jsou údajně závislé na určitých odvětvích, výrobcích a/nebo regionech, a jsou proto specifické a napadnutelné.

S ohledem na čl. 10 odst. 2 a 3 základního nařízení připravila Komise zprávu o dostatečnosti důkazů obsahující Komisi vypracované posouzení všech důkazů týkajících se dotčené země, jež má Komise k dispozici a na jejichž základě zahajuje Komise šetření. Uvedenou zprávu lze nalézt v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí označené jako „*For inspection by interested parties*“.

Komise si vyhrazuje právo prošetřit další relevantní případy subvencování, které mohou být v průběhu šetření zjištěny.

4. Tvzení o újmě a příčinné souvislosti

Žadatel poskytl důkazy o tom, že se dovoz výrobku, který je předmětem šetření, z dotčené země zvýšil, a to jak v absolutních hodnotách, tak i co se týče podílu na trhu.

Z důkazů předložených žadatelem vyplývá, že kromě jiných dopadů mají objem a ceny dováženého výrobku, který je předmětem šetření, nepříznivý vliv na množství prodaná výrobním odvětvím Unie, na jím stanovované ceny a na jeho podíl na trhu, což vede k závažným nepříznivým důsledkům pro celkovou výkonnost a finanční situaci výrobního odvětví Unie.

5. Postup

Poněvadž Komise poté, co informovala členské státy, zjistila, že podnět byl podán výrobním odvětvím Unie nebo jeho jménem a že existuje dostatek důkazů pro zahájení řízení, zahajuje šetření podle článku 10 základního nařízení.

Šetřením se stanoví, zda je výrobek, který je předmětem šetření a který pochází z dotčené země, subvencován a zda dovoz tohoto subvencovaného výrobku působí výrobnímu odvětví Unie újmu.

V případě kladné odpovědi se šetření bude zabývat tím, zda by uložení příslušných opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie.

Indonéská vláda byla vyzvána ke konzultacím.

Komise rovněž strany upozorňuje, že v návaznosti na rozšíření onemocnění COVID-19 bylo zveřejněno oznámení (*) o možných důsledcích výskytu tohoto onemocnění pro antidumpingová a antisubvenční šetření.

Komise dále upozorňuje strany na samostatné probíhající antidumpingové šetření týkající se téhož výrobku (†). Vyvážející výrobci, výrobní odvětví Unie a všechny zúčastněné strany v uvedeném antidumpingovém šetření se vyzývají, aby se za účelem tohoto šetření zaregistrovali zvlášť a aby předložili příslušné informace v souladu s postupy a lhůtami uvedenými v oznámení bez ohledu na informace, které by mohly být předloženy v rámci antidumpingového šetření. Informace nebo připomínky předložené v souvislosti s antidumpingovým šetřením nemusí být v tomto šetření automaticky zohledněny a strany se vyzývají, aby v zásadě veškeré informace týkající se tohoto šetření předložili v rámci tohoto postupu zvlášť.

(*) Oznámení o důsledcích výskytu onemocnění COVID-19 pro antidumpingová a antisubvenční šetření (Úř. věst. C 86, 16.3.2020, s. 6).

(†) Oznámení o zahájení antidumpingového řízení týkajícího se dovozu mastných kyselin pocházejících z Indonésie (Úř. věst. C 482, 30.11.2021, s. 5).

5.1 **Období šetření a posuzované období**

V zájmu efektivity se šetření subvencování a újmy týká stejného období jako samostatné probíhající šetření (konkrétně období od 1. října 2020 do 30. září 2021) (dále jen „období šetření“). Zkoumání trendů významných pro posouzení újmy se týká období od 1. ledna 2018 do konce období šetření (dále jen „posuzované období“).

5.2 **Stanoviska k podnětu a zahájení šetření**

Všechny zúčastněné strany, jež se chtějí vyjádřit k podnětu (včetně záležitostí týkajících se újmy a příčinné souvislosti) nebo k jakýmkoli aspektům týkajícím se zahájení šetření (včetně míry podpory podnětu), tak musí učinit do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

Žádosti o slyšení ohledně zahájení šetření musí být podány do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

5.3 **Postup pro zjištění subvencování**

Vyvázející výrobci ⁽⁶⁾ výrobku, který je předmětem šetření, z dotčené země a orgány dotčené země se vyzývají k účasti na šetření Komise.

5.3.1 **Šetření vyvázejících výrobců**

Postup pro výběr vyvázejících výrobců, kteří budou podrobeni šetření v dotčené zemi

a) **Výběr vzorku**

S ohledem na potenciálně velký počet vyvázejících výrobců v dotčené zemi zahrnutých do tohoto řízení a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh vyvázejících výrobců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 27 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni vyvázející výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby Komisi do sedmi dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení poskytli informace o své společnosti (svých společnostech). Tyto informace musí být poskytnuty prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi na této adrese: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AS688_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER. Informace o přístupu ke stránkám TRON.tdi lze nalézt v bodě 5.7.

Aby Komise získala informace, které považuje pro výběr vzorku vyvázejících výrobců za nezbytné, obrátila se také na orgány dotčené země a může se též obrátit na jakákoli známá sdružení vyvázejících výrobců.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být vyvázející výrobci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu vývozu do Unie, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým vyvázejícím výrobcům, orgánům dotčené země a sdružením vyvázejících výrobců oznámí, případně prostřednictvím orgánů dotčené země, které společnosti byly do vzorku vybrány.

Jakmile Komise obdrží informace nezbytné pro výběr vzorku vyvázejících výrobců, informuje dotčené strany o svém rozhodnutí, zda byly do vzorku zařazeny, či nikoli. Vyvázející výrobci zařazení do vzorku musí předložit vyplněný dotazník do 30 dnů ode dne oznámení rozhodnutí o jejich zařazení do vzorku, není-li stanoveno jinak.

Kopie dotazníku pro vyvázející výrobce je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2599>).

Komise přidá záznam ohledně výběru vzorku do dokumentace určené zúčastněným stranám k nahlédnutí. Veškeré připomínky k výběru vzorku musí být doručeny do tří dnů ode dne oznámení rozhodnutí o výběru vzorku.

⁽⁶⁾ Vyvázejícím výrobcem je jakákoliv společnost z dotčené země, která vyrábí a vyváží výrobek, který je předmětem šetření, na trh Unie, ať přímo, nebo prostřednictvím třetí strany, včetně jakékoliv z jejich společností ve spojení, jež se podílejí na výrobě, prodeji na domácím trhu nebo vývozu výrobku, který je předmětem šetření.

Dotazník bude rovněž k dispozici všem známým sdružením vyvážejících výrobců a orgánům dotčené země.

Aniž je dotčeno použití článku 28 základního nařízení, společnosti, které souhlasily se svým případným zařazením do vzorku, ale nebyly do vzorku vybrány, se považují za spolupracující (dále jen „spolupracující vyvážející výrobci nezařazení do vzorku“). Aniž je dotčeno písmeno b) níže, vyrovnávací clo, které může být uloženo na dovoz od spolupracujících vyvážejících výrobců nezařazených do vzorku, nebude vyšší než vážené průměrné subvenční rozpětí, které bylo zjištěno u vyvážejících výrobců zařazených do vzorku ⁽⁷⁾.

b) Individuální výše napadnutelné subvence pro společnosti nezařazené do vzorku

Podle čl. 27 odst. 3 základního nařízení mohou spolupracující vyvážející výrobci nezařazení do vzorku požádat Komisi, aby stanovila jejich individuální výši napadnutelné subvence. Vyvážející výrobci, kteří chtějí požádat o stanovení individuální výše napadnutelné subvence, musí vyplnit dotazník a zaslat jej řádně vyplněný do 30 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku, není-li stanoveno jinak. Kopie dotazníku pro vyvážející výrobce je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caselid=2599>).

Komise prověří, zda spolupracujícím vyvážejícím výrobcům nezařazeným do vzorku může být přiznána individuální výše napadnutelné subvence v souladu s čl. 27 odst. 3 základního nařízení.

Spolupracující vyvážející výrobci nezařazení do vzorku, kteří požadují individuální výši napadnutelné subvence, by si však měli být vědomi skutečnosti, že se Komise může přesto rozhodnout nestanovit pro ně individuální výši napadnutelné subvence, pokud je například počet spolupracujících vyvážejících výrobců nezařazených do vzorku tak vysoký, že by takové stanovení znamenalo příliš velké zatížení a bránilo včasnému dokončení šetření.

5.3.2 Šetření dovozců, kteří nejsou ve spojení ⁽⁸⁾ ⁽⁹⁾

Dovozci, kteří nejsou ve spojení a dováží výrobek, který je předmětem šetření, z dotčené země do Unie, se vyzývají k účasti na tomto šetření.

S ohledem na potenciálně velký počet dovozců, kteří nejsou ve spojení, jichž se toto řízení týká, a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh těchto dovozců, kteří nejsou ve spojení a budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 27 základního nařízení.

⁽⁷⁾ Podle čl. 15 odst. 3 základního nařízení se nepřihlíží k napadnutelným subvencím, které jsou nulové nebo zanedbatelné nebo jejichž výše byla zjištěna postupem podle článku 28 základního nařízení.

⁽⁸⁾ Do vzorku mohou být zařazeni pouze dovozci, kteří nejsou ve spojení s vyvážejícími výrobci. Dovozci, kteří jsou ve spojení s vyvážejícími výrobci, musí pro tyto vyvážející výrobce vyplnit přílohu I dotazníku. V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 bodem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁽⁹⁾ Údaje poskytnuté dovozci, kteří nejsou ve spojení, lze použít také v souvislosti s jinými aspekty tohoto šetření, než je zjištění subvencí.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci, kteří nejsou ve spojení, nebo zástupci jednající jejich jménem, aby Komisi do sedmi dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení poskytli informace o své společnosti (svých společnostech) požadované v příloze tohoto oznámení.

Aby Komise získala informace, které považuje pro výběr vzorku dovozců, kteří nejsou ve spojení, za nezbytné, může se také obrátit na jakákoli známá sdružení dovozců.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být dovozci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu prodeje výrobku, který je předmětem šetření, v Unii, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým dovozcům, kteří nejsou ve spojení, a sdružením dovozců oznámí, které společnosti byly do vzorku vybrány.

Jakmile Komise obdrží informace nezbytné pro výběr vzorku, informuje dotčené strany o svém rozhodnutí o výběru vzorku dovozců. Komise také přidá záznam ohledně výběru vzorku do dokumentace určené zúčastněným stranám k nahlédnutí. Veškeré připomínky k výběru vzorku musí být doručeny do tří dnů ode dne oznámení rozhodnutí o výběru vzorku.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zpřístupní dotazníky dovozcům, kteří nejsou ve spojení, zařazeným do vzorku. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 30 dnů ode dne oznámení rozhodnutí o výběru vzorku.

Kopie dotazníku pro dovozce je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2599>).

5.4 *Postup pro zjištění újmy a šetření výrobců v Unii*

Zjištění újmy je založeno na skutečných důkazech a zahrnuje objektivní stanovení objemu dovozu subvencovaných výrobků, jeho účinku na ceny na trhu Unie a následného účinku tohoto dovozu na výrobní odvětví Unie. Aby bylo možné stanovit, zda je výrobnímu odvětví Unie působena újma, vyzývají se výrobci výrobku v Unii, který je předmětem šetření, k účasti na šetření Komise.

S ohledem na velký počet dotčených výrobců v Unii a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách se Komise rozhodla omezit okruh výrobců v Unii, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku se provádí v souladu s článkem 27 základního nařízení.

Komise předběžně vybrala vzorek výrobců v Unii. Více informací lze nalézt v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí označené jako „For inspection by interested parties“. Zúčastněné strany se vyzývají, aby se k předběžnému vzorku vyjádřily. Kromě toho se ostatní výrobci v Unii nebo zástupci jednající jejich jménem, kteří se domnívají, že existují důvody, proč by měli být zařazeni do vzorku, musí obrátit na Komisi do sedmi dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení. Všechna stanoviska k předběžnému vzorku musí být obdržena do sedmi dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, není-li stanoveno jinak.

Komise všem známým výrobcům v Unii a/nebo sdružením výrobců v Unii oznámí, které společnosti byly nakonec do vzorku vybrány.

Výrobci v Unii zařazení do vzorku musí předložit vyplněný dotazník do 30 dnů ode dne oznámení rozhodnutí o jejich zařazení do vzorku, není-li stanoveno jinak.

Kopie dotazníku pro výrobce v Unii je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2599>).

5.5 *Postup pro posouzení zájmu Unie*

Pokud bude zjištěna existence subvence a jí působené újmy, bude v souladu s článkem 31 základního nařízení rozhodnuto, zda by přijetí vyrovnávacích opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie. Výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení, odborové svazy a reprezentativní organizace spotřebitelů se vyzývají, aby Komisi poskytli informace týkající se zájmu Unie.

Informace týkající se posouzení zájmu Unie musí být předloženy do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, není-li stanoveno jinak. Tyto informace mohou být poskytnuty buď ve volném formátu, nebo vyplněním dotazníku vypracovaného Komisí. Kopie dotazníků, včetně dotazníku pro uživatele výrobku, který je předmětem šetření, je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2599>). Informace předložené podle článku 31 budou zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

5.6 Zúčastněné strany

Aby se mohly zúčastnit šetření, musí zúčastněné strany, jako například vyvážející výrobci, výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení, odborové svazy a reprezentativní organizace spotřebitelů, nejprve prokázat, že existuje objektivní souvislost mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem šetření.

Vyvážející výrobci, výrobci v Unii, dovozci a reprezentativní sdružení, kteří poskytli informace v souladu s postupy popsány v bodech 5.3.1, 5.3.2 a 5.4 výše, budou považováni za zúčastněné strany v případě, že mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem šetření, existuje objektivní souvislost.

Ostatní strany se šetření budou moci účastnit jako zúčastněné strany od okamžiku, kdy se přihlásí, a za předpokladu, že mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem šetření, existuje objektivní souvislost. Tím, že je strana považována za zúčastněnou stranu, není dotčeno použití článku 28 základního nařízení.

Dokumentace určená zúčastněným stranám k nahlédnutí je přístupná prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi na této adrese: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. Pro přístup k dokumentaci se řiďte pokyny na zmíněných stránkách ⁽¹⁰⁾.

5.7 Možnost slyšení útvarů Komise, které provádějí šetření

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise, které provádějí šetření.

Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně a s uvedením důvodů žádosti a shrnutí toho, co si zúčastněná strana přeje během slyšení projednat. Slyšení bude omezeno na záležitosti, které zúčastněné strany předem písemně uvedly.

Časový rámec slyšení je tento:

- V případě slyšení, která se mají konat před uložením prozatímních opatření, by měla být žádost podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení a slyšení se obvykle koná do 60 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.
- Po prozatímní fázi by měla být žádost podána do pěti dnů ode dne poskytnutí prozatímních informací nebo od data informačního dokumentu a slyšení se obvykle koná do 15 dnů ode dne oznámení o poskytnutí informací nebo od data informačního dokumentu.
- V konečné fázi by měla být žádost podána do tří dnů ode dne poskytnutí konečných informací a slyšení se obvykle koná ve lhůtě stanovené pro předložení stanovisek k poskytnutí konečných informací. V případě poskytnutí dodatečných konečných informací by měla být žádost podána ihned po obdržení těchto dodatečných konečných informací a slyšení se obvykle koná ve lhůtě k předložení stanovisek k tomuto poskytnutí informací.

Stanoveným časovým rámcem není dotčeno právo útvarů Komise v řádně odůvodněných případech akceptovat slyšení mimo daný časový rámec a právo Komise v řádně odůvodněných případech slyšení zamítnout. Pokud útvar Komise žádost o slyšení zamítnou, budou dotčené straně sděleny důvody tohoto zamítnutí.

Slyšení nebude v zásadě sloužit k předložení věcných informací, které dosud nejsou v dokumentaci. Nicméně v zájmu řádné správy a aby útvar Komise mohly pokračovat v šetření, mohou být zúčastněné strany požádány, aby po slyšení předložily nové věcné informace.

⁽¹⁰⁾ V případě technických problémů se obraťte na uživatelskou podporu GR TRADE prostřednictvím e-mailové adresy trade-service-desk@ec.europa.eu nebo telefonicky na číslo +32 22979797.

5.8 Pokyny pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci

Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit svá práva na obhajobu.

Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Sensitive“ ⁽¹⁾. Strany, jež předkládají informace v průběhu tohoto šetření, se vyzývají, aby žádost o důvěrné zacházení odůvodnily.

Strany, které sdělily informace označené poznámkou „Sensitive“, mají podle čl. 29 odst. 2 základního nařízení předložit jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu a je označené poznámkou „For inspection by interested parties“. Toto shrnutí by mělo být natolik podrobné, aby umožňovalo přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací.

Pokud strana, která sdělila důvěrné informace, neodůvodní žádost o důvěrné zacházení oprávněnými důvody nebo nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu, nemusí Komise k takovým informacím přihlídnout, pokud není z věrohodných zdrojů prokázáno, že jsou správné.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), včetně naskenovaných plných mocí a osvědčení. Použitím stránek TRON.tdi nebo e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „KORRESPONDENCE S EVROPSKOU KOMISÍ V PŘÍPÁDECH TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY OBCHODU“ zveřejněném na internetových stránkách Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze prostřednictvím stránek TRON.tdi nebo elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zasílání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podání prostřednictvím stránek TRON.tdi a elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství G:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

TRON. tdi: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi>

E-mail:

TRADE-AS688-FA-SUBSIDY@ec.europa.eu

TRADE-AS688-FA-INJURY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Dokument označený poznámkou „Sensitive“ je považován za důvěrný podle článku 29 základního nařízení a článku 12.4 Dohody WTO o subvencích a vyrovnávacích opatřeních. Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

6. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 11 odst. 9 základního nařízení bude šetření pokud možno ukončeno do 12 měsíců a v každém případě nejpozději do 13 měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení. V souladu s čl. 12 odst. 1 základního nařízení je možné uložit prozatímní opatření nejpozději do devíti měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

V souladu s článkem 29a základního nařízení poskytne Komise informace o plánovaném uložení prozatímních cel čtyři týdny před uložением prozatímních opatření. Zúčastněné strany mohou o tyto informace požádat písemně do čtyř měsíců od zveřejnění tohoto oznámení. Zúčastněným stranám budou poskytnuty tři pracovní dny na zaslání písemných připomínek k přesnosti výpočtů.

V případech, kdy Komise zamýšlí neuložit prozatímní cla, ale nadále pokračovat v šetření, budou zúčastněné strany o neuložení cel písemně informovány čtyři týdny před uplynutím lhůty uvedené v čl. 12 odst. 1 základního nařízení.

Zúčastněným stranám bude v zásadě poskytnuta patnáctidenní lhůta k předložení písemného stanoviska k prozatímním zjištěním nebo k informačnímu dokumentu a desetidenní lhůta k předložení písemného stanoviska ke konečným zjištěním, není-li stanoveno jinak. Dodatečné konečné informace v příslušných případech stanoví lhůtu, ve které mohou zúčastněné strany předložit písemná stanoviska.

7. Předkládání informací

Zúčastněné strany mohou zpravidla předkládat informace pouze ve lhůtách stanovených v bodech 5 a 6 tohoto oznámení. Při předkládání jakýchkoli jiných informací, které nejsou zahrnuty v uvedených bodech, by se měl dodržovat tento harmonogram:

- Veškeré informace, které se týkají fáze prozatímních zjištění, by měly být předloženy do 70 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, není-li stanoveno jinak.
- Není-li stanoveno jinak, neměly by zúčastněné strany předkládat nové věcné informace po uplynutí lhůty k předložení stanovisek k poskytnutí prozatímních informací nebo k informačnímu dokumentu v prozatímní fázi. Po uplynutí uvedené lhůty mohou zúčastněné strany předkládat nové věcné informace pouze tehdy, pokud tyto strany mohou prokázat, že takové nové věcné informace jsou nezbytné k vyvrácení skutkových tvrzení jiných zúčastněných stran, a pokud takové nové věcné informace lze ověřit v době, která je k dispozici k včasnému dokončení šetření.
- Aby Komise dokončila šetření v předepsaných lhůtách, nebude přijímat podání od zúčastněných stran po uplynutí lhůty k předložení stanovisek k poskytnutí konečných informací, nebo případně po uplynutí lhůty k předložení stanovisek k poskytnutí dodatečných konečných informací.

8. Možnost vyjádřit se k podáním jiných stran

V zájmu zaručení práv na obhajobu by zúčastněné strany měly mít možnost vyjádřit se k informacím podaným jinými zúčastněnými stranami. Při tom se zúčastněné strany mohou zabývat jen záležitostmi vznesenými v podáních jiných zúčastněných stran a nesmí vznášet záležitosti nové.

Tyto připomínky by měly být učiněny v souladu s tímto časovým rámcem:

- Veškeré připomínky k informacím předloženým jinými zúčastněnými stranami před uložением prozatímních opatření by měly být učiněny nejpozději do 75 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, není-li stanoveno jinak.
- Připomínky k informacím předloženým jinými zúčastněnými stranami v reakci na poskytnutí prozatímních zjištění nebo informačního dokumentu by měly být předloženy do sedmi dnů od uplynutí lhůty k předložení stanovisek k prozatímním zjištěním nebo k informačnímu dokumentu, není-li stanoveno jinak.
- Připomínky k informacím předloženým jinými zúčastněnými stranami v reakci na poskytnutí konečných zjištění by měly být předloženy do tří dnů od uplynutí lhůty k předložení stanovisek ke konečným zjištěním, není-li stanoveno jinak. Pokud byly poskytnuty dodatečné konečné informace, měly by být připomínky k informacím předloženým jinými zúčastněnými stranami v reakci na toto poskytnutí dalších informací učiněny do jednoho dne od uplynutí lhůty k předložení stanovisek k tomuto poskytnutí dalších informací, není-li stanoveno jinak.

Stanoveným časovým rámcem není dotčeno právo Komise vyžádat si od zúčastněných stran v řádně odůvodněných případech dodatečné informace.

9. **Prodloužení lhůt uvedených v tomto oznámení**

O prodloužení lhůt uvedených v tomto oznámení lze požádat pouze za výjimečných okolností a toto prodloužení bude povoleno jen v řádně odůvodněných případech.

V každém případě bude lhůta k odpovědi na dotazník prodloužena obvykle o tři dny a zásadně ne o více než o sedm dnů.

Co se týče lhůt pro podání dalších informací uvedených v oznámení o zahájení řízení, bude prodloužení omezeno na tři dny, není-li prokázáno, že nastaly výjimečné okolnosti.

10. **Nedostatečná spolupráce**

Pokud zúčastněná strana odepře přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušných lhůtách nebo pokud závažným způsobem brání šetření, mohou podle článku 28 základního nařízení prozatímní nebo konečná pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 28 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Skutečnost, že informace nebyly předloženy na elektronickém nosiči dat, se nepovažuje za odepření spolupráce, pokud zúčastněná strana prokáže, že předložení informací v požadované formě by pro ni znamenalo neúměrnou dodatečnou zátěž nebo neúměrné dodatečné náklady. Zúčastněná strana by se měla okamžitě obrátit na Komisi.

11. **Úředník pro slyšení**

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a jakékoli další žádosti týkající se práv zúčastněných stran a třetích stran na obhajobu, které se mohou objevit v průběhu řízení.

Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení pro zúčastněné strany a působit jako prostředník mezi těmito stranami a útvary Komise, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu. Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Úředník pro slyšení posoudí důvody těchto žádostí. Tato slyšení by se měla konat pouze tehdy, pokud příslušné záležitosti nebyly v patřičné době vyřešeny s útvary Komise.

Veškeré žádosti musí být předloženy včas a neprodleně, aby nebyl ohrožen řádný průběh řízení. Za tímto účelem by měly zúčastněné strany požádat o intervenci úředníka pro slyšení v nejkratší možné době po události odůvodňující tuto intervenci. Časové rámce stanovené v bodě 5.6 pro předložení žádosti o slyšení u útvarů Komise se v zásadě použijí obdobně na žádosti o slyšení u úředníka pro slyšení. Jestliže jsou žádosti o slyšení předloženy mimo příslušné časové rámce, úředník pro slyšení rovněž přezkoumá důvody pro tyto opožděné žádosti, charakter nadnesených záležitostí a jejich dopad na práva na obhajobu, s patřičným zohledněním zájmů řádné správy a včasného dokončení šetření.

Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹²⁾.

Oznámení o ochraně osobních údajů, jež informuje všechny fyzické osoby o zpracování osobních údajů v rámci činností na ochranu obchodu, jež provádí Komise, je dostupné na internetových stránkách GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

⁽¹²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

PŘÍLOHA

- ☐ Verze „Sensitive“ ⁽¹⁾
☐ Verze „For inspection by interested parties“
 (zaškrtněte příslušné políčko)

ANTISUBVENČNÍ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU MASTNÝCH KYSELIN POCHÁZEJÍCÍCH Z INDONÉSIE

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU DOVOZCŮ, KTEŘÍ NEJSOU VE SPOJENÍ

Tento formulář má pomoci dovozcům, kteří nejsou ve spojení, při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.3.2 oznámení o zahájení řízení.

Jak verze označená jako „Sensitive“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi, jak je uvedeno v oznámení o zahájení řízení.

1. NÁZEV A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uved'te tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	
Fax	

2. OBRAT A OBJEM PRODEJE

Pro období šetření uved'te celkový obrat společnosti v eurech (EUR) a obrat a hmotnost či objem dovozu ⁽²⁾ mastných kyselin podle definice v oznámení o zahájení řízení a jejich dalšího prodeje na trhu Unie po dovozu z Indonésie.

	Tuny	Hodnota v eurech (EUR)
Celkový obrat vaší společnosti vyjádřený v eurech (EUR)		
Dovoz výrobku, který je předmětem šetření		
Další prodej výrobku, který je předmětem šetření, na trhu Unie po dovozu z Indonésie		

⁽¹⁾ Tento dokument je určen pouze pro interní použití. Je chráněn podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43). Jde o důvěrný dokument podle článku 29 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1037 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dovozem subvencovaných výrobků ze zemí, které nejsou členy Evropské unie (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 55), a článku 12 Dohody WTO o subvencích a vyrovnávacích opatřeních.

⁽²⁾ Dvaceti sedmi členskými státy Evropské unie jsou: Belgie, Bulharsko, Česká republika, Dánsko, Německo, Estonsko, Irsko, Řecko, Španělsko, Francie, Chorvatsko, Itálie, Kypr, Lotyšsko, Litva, Lucembursko, Maďarsko, Malta, Nizozemsko, Rakousko, Polsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovensko, Slovensko, Finsko a Švédsko.

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ ^(*)

Uveďte podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uveďte prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem šetření. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem šetření, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uveďte prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejich odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících dovozců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro dotčenou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

^(*) V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 bodem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzické osoby, právnické osoby a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

Oznámení o nadcházejícím pozbytí platnosti některých antidumpingových opatření

(2022/C 195/06)

1. Podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾, Komise oznamuje, že pokud nebude zahájen přezkum v souladu s následujícím postupem, pozbudou níže uvedená antidumpingová opatření platnosti dnem uvedeným v tabulce níže.

2. Postup

Výrobci v Unii mohou podat písemnou žádost o přezkum. Tato žádost musí obsahovat dostatečné důkazy o tom, že dumping a újma pravděpodobně přetrvávají nebo se obnoví, pokud opatření pozbudou platnosti. Pokud by se Komise rozhodla dotyčná opatření přezkoumat, bude poté dovozcům, vývozcům, zástupcům země vývozu a výrobcům v Unii poskytnuta příležitost doplnit, vyvrátit nebo objasnit tvrzení obsažená v žádosti o přezkum.

3. Lhůta

Výrobci v Unii mohou podat písemnou žádost o přezkum z výše uvedených důvodů tak, aby byla doručena Evropské komisi, Generálnímu ředitelství pro obchod, na adresu European Commission, Directorate-General for Trade (Unit G-1), CHAR 4/39, 1049 Bruxelles/Brussel, Belgique/België ⁽²⁾ kdykoli ode dne zveřejnění tohoto oznámení, avšak nejpozději tři měsíce před datem uvedeným v tabulce níže.

4. Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 11 odst. 2 nařízení (EU) 2016/1036.

Výrobek	Země původu nebo vývozu	Opatření	Odkaz	Datum pozbytí platnosti ⁽¹⁾
Určité výrobky z litiny	Čínská lidová republika	Antidumpingové clo	Prováděcí nařízení Komise (EU) 2018/140 ze dne 29. ledna 2018 o uložení konečného antidumpingového cla a o konečném výběru prozatímního cla uloženého na dovoz určitých výrobků z litiny pocházejících z Čínské lidové republiky a o ukončení šetření dovozu určitých výrobků z litiny pocházejících z Indie (Úř. věst. L 25, 30.1.2018, s. 6)	31.1.2023

⁽¹⁾ Opatření pozbývá platnosti o půlnoci (00:00) dne uvedeného v tomto sloupci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ TRADE-Defence-Complaints@ec.europa.eu

Oznámení o zahájení antidumpingového řízení týkajícího se dovozu opětovně plnitelných sudů keg z nerezavějící oceli pocházejících z Čínské lidové republiky

(2022/C 195/07)

Evropská komise (dále jen „Komise“) obdržela podnět podle článku 5 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), ve kterém se uvádí, že dovoz opětovně plnitelných sudů keg z nerezavějící oceli pocházejících z Čínské lidové republiky je dumpingový, a způsobuje proto výrobnímu odvětví Unie újmu ⁽²⁾.

1. Podnět

Podnět podalo dne 31. března 2022 sdružení European Kegs Committee (dále jen „žadatel“). Podnět byl podán jménem výrobního odvětví Unie vyrábějícího opětovně plnitelné sudy keg z nerezavějící oceli ve smyslu čl. 5 odst. 4 základního nařízení.

Veřejně přístupná verze podnětu a analýza míry podpory podnětu ze strany výrobců v Unii jsou k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí. Informace o přístupu k dokumentaci určené zúčastněným stranám jsou uvedeny v bodě 5.6 tohoto oznámení.

2. Výrobek, který je předmětem šetření

Výrobkem, který je předmětem tohoto šetření, jsou sudy keg, cisterny, barely, sudy a podobné nádoby, opětovně plnitelné, z nerezavějící oceli, obecně známé jako „opětovně plnitelné sudy keg z nerezavějící oceli“, s tělem přibližně válcovitého tvaru, se stěnou o tloušťce 0,5 mm nebo větší, používané pro kapaliny jiné než zkapalněný plyn, ropa a ropné produkty, o objemu 4,5 litru nebo více, bez ohledu na typ, konečnou úpravu, kapacitu nebo třídu nerezavějící oceli, též s dalšími součástmi (extraktory, hrdly, horními a dolními dny nebo jakýmkoli jinými součástmi), též barvené či potažené jinými materiály (dále jen „sudy keg“ nebo „výrobek, který je předmětem šetření“).

Do oblasti působnosti tohoto šetření nespádají tyto výrobky: – hrdla, jehly, narážecí hlavy nebo výčepní kohouty, štitky, ventily a jiné součásti dovážené odděleně od výrobku, který je předmětem šetření;

Všechny zúčastněné strany, jež chtějí předložit informace týkající se definice výrobku, tak musí učinit do deseti dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení ⁽³⁾.

3. Tvzení o dumpingu

Výrobkem označeným za dumpingový je výrobek, který je předmětem šetření, pocházející z Čínské lidové republiky (dále jen „ČLR“ nebo „dotčená země“), v současnosti kódů KN ex 7310 10 00 a ex 7310 29 90 (kódy TARIC 7310 10 00 10 a 7310 29 90 10). Kódy KN a kódy TARIC se uvádějí pouze pro informaci, aniž je dotčena jejich případná změna v dalších krocích řízení. Rozsah tohoto šetření vychází z definice výrobku, který je předmětem šetření, uvedené v bodě 2.

Žadatel uvedl, že vzhledem k existenci podstatných zkreslení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení není vhodné použít domácí ceny a náklady v dotčené zemi.

Na podporu tvrzení o podstatných zkresleních se žadatel odvolával na informace obsažené v pracovním dokumentu útvarů Komise o podstatných zkresleních v hospodářství ČLR ze dne 20. prosince 2017 (dále jen „zpráva Komise“). Žadatel odkázal zejména na zvláštní oddíl týkající se zkreslení u výrobních faktorů, a zejména nerezavějící oceli, hlavní suroviny pro výrobek, který je předmětem šetření, a dalších materiálových vstupů. Zpráva se zejména zmiňuje o 13. pětiletém plánu pro nerostné zdroje, jímž „čínská vláda ovlivňuje dodávky, a tím i ceny surovin na trhu

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Obecným pojmem „újma“ se rozumí podstatná újma, její hrozba nebo závažné zpoždění při zavádění některého výrobního odvětví, jak je uvedeno v čl. 3 odst. 1 základního nařízení.

⁽³⁾ Odkazy na zveřejnění tohoto oznámení se rozumí odkazy na zveřejnění tohoto oznámení v Úředním věstníku Evropské unie.

s použitím řady intervenčních politik“. Žadatel odkázal také na kapitolu 14, věnovanou ocelářskému průmyslu, a konkrétněji na to, že čínská vláda považuje ocelářský průmysl za klíčové odvětví. Toto prohlášení potvrzují četné plány, směrnice a další dokumenty se zaměřením na ocel, které jsou vydávány na státní, regionální a obecní úrovni. Čínská vláda řídí rozvoj odvětví v souladu s širokou škálou souvisejících politických nástrojů a směrnic.

Žadatel také odkázal na zprávu o nadměrných kapacitách v ocelářském průmyslu v Číně, kterou vydala Obchodní komora EU v Pekingu ⁽⁴⁾. V této zprávě se uvádí, že v odvětví oceli, včetně nerezavějící oceli, která je hlavní surovinou pro výrobek, který je předmětem šetření, v Číně stále existuje obrovský problém s nadměrnou kapacitou a že snahy čínského státu o nápravu problému nadměrné kapacity dosud nepřinesly očekávané výsledky. Podle zprávy se vzhledem k tomu, že čínské výrobní kapacity nerezavějící oceli systematicky převyšují domácí poptávku, stále více čínských výrobců zaměřuje – na základě vládních pobídek – na vývozní trhy.

A konečně žadatel odkázal na zjištění a závěry Komise v nedávném antidumpingovém šetření týkajícím se některých za tepla válcovaných ocelových plechů a svitků ⁽⁵⁾. V tomto šetření Komise zjistila, že v odvětví nerezavějící oceli v Číně existují výrazná zkreslení, protože a) je zásobováno podniky, které jsou ve vlastnictví, pod kontrolou a pod politickým dohledem čínské vlády; b) náklady na suroviny a energii nejsou výsledkem volného působení tržních sil a c) mzdové náklady v tomto odvětví jsou zkreslené a společnosti vyrábějící nerezavějící ocel mají přístup k finančním prostředkům poskytovaným institucemi, které realizují cíle veřejné politiky nebo v jiném ohledu nevyvíjejí svou činnost nezávisle na státu. Proto ceny a náklady v Číně nepředstavují vhodný základ pro stanovení běžné hodnoty.

Podle čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení proto tvrzení o dumpingu vychází ze srovnání početně zjištěné běžné hodnoty na základě výrobních nákladů a nákladů na prodej ve vhodné reprezentativní zemi (tj. Turecku) s vývozní cenou (na úrovni cen ze závodu) výrobku, který je předmětem šetření, při jeho prodeji na vývoz do Unie.

Dumpingová rozpětí vypočítaná na základě tohoto srovnání jsou pro dotčenou zemi značná.

Vzhledem k dostupným informacím se Komise domnívá, že existují dostatečné důkazy podle čl. 5 odst. 9 základního nařízení nasvědčující tomu, že v důsledku podstatných zkreslení, která ovlivňují ceny a náklady, je použití domácích cen a nákladů v dotčené zemi nevhodné, což odůvodňuje zahájení šetření na základě čl. 2 odst. 6a základního nařízení.

Zpráva o zemi je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod ⁽⁶⁾.

4. Tvrzení o újmě a příčinné souvislosti

Žadatel poskytl důkazy o tom, že se dovoz výrobku, který je předmětem šetření, z dotčené země celkově zvýšil, a to jak v absolutních hodnotách, tak i co se týče podílu na trhu.

Z důkazů předložených žadatelem vyplývá, že kromě jiných dopadů mají objem a ceny dováženého výrobku, který je předmětem šetření, nepříznivý vliv na množství prodané výrobním odvětvím Unie, na jím stanovované ceny a na jeho podíl na trhu, což má závažné nepříznivé důsledky pro celkovou výkonnost výrobního odvětví Unie, jeho finanční situaci a zaměstnanost v něm.

5. Postup

Poněvadž Komise poté, co informovala členské státy, zjistila, že podnět byl podán jménem výrobního odvětví Unie a že existuje dostatek důkazů pro zahájení řízení, zahajuje šetření podle článku 5 základního nařízení.

⁽⁴⁾ Obchodní komora Evropské unie v Číně, Nadměrná kapacita v Číně: překážka reformního programu strany, únor 2016, k dispozici online na adrese <https://www.europeanchamber.com.cn/en/publications-overcapacity-in-china>.

⁽⁵⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/508 ze dne 7. dubna 2020, kterým se ukládá prozatímní antidumpingové clo na dovoz některých za tepla válcovaných ocelových plechů a svitků pocházejících z Indonésie, Čínské lidové republiky a Tchaj-wanu (Úř. věst. L 110, 8.4.2020, s. 3).

⁽⁶⁾ Dokumenty citované ve zprávě o zemi lze také získat na základě náležitě odůvodněné žádosti.

Šetřením se stanoví, zda je výrobek, který je předmětem šetření a který pochází z dotčené země, předmětem dumpingu a zda tento dumpingový dovoz působí výrobnímu odvětví Unie újmu.

V případě kladné odpovědi se šetření bude zabývat tím, zda by uložení opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie podle článku 21 základního nařízení.

Komise rovněž strany upozorňuje na zveřejněné oznámení ⁽⁷⁾ o důsledcích výskytu onemocnění COVID-19 pro antidumpingová a antisubvenční šetření, které může být použitelné na toto řízení.

5.1 **Období šetření a posuzované období**

Šetření dumpingu a újmy se týká období od 1. ledna 2021 do 31. prosince 2021 (dále jen „období šetření“). Zkoumání trendů významných pro posouzení újmy se týká období od 1. ledna 2018 do konce období šetření (dále jen „posuzované období“).

5.2. **Stanoviska k podnětu a zahájení šetření**

Všechny zúčastněné strany, jež se chtějí vyjádřit k podnětu (včetně záležitostí týkajících se újmy a příčinné souvislosti) nebo k jakýmkoli aspektům týkajícím se zahájení šetření (včetně míry podpory podnětu), tak musí učinit do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

Žádosti o slyšení ohledně zahájení šetření musí být podány do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

5.3 **Postup pro zjištění dumpingu**

Vyvázející výrobci ⁽⁸⁾ výrobku, který je předmětem šetření, z dotčené země se vyzývají k účasti na šetření Komise.

5.3.1 **Šetření vyvázejících výrobců**

a) Výběr vzorku

S ohledem na potenciálně velký počet vyvázejících výrobců v dotčené zemi zahrnutých do tohoto řízení a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh vyvázejících výrobců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni vyvázející výrobci nebo zástupci jednající jejich jménem, aby Komisi do sedmi dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení poskytli informace o své společnosti (svých společnostech). Tyto informace musí být poskytnuty prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi na této adrese:

https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AD689_SAMPLING_FORM_FOR_EXPORTING_PRODUCER

Informace o přístupu ke stránkám TRON.tdi lze nalézt v bodech 5.6 a 5.8 níže.

Aby Komise získala informace, které považuje pro výběr vzorku vyvázejících výrobců za nezbytné, obrátila se také na orgány dotčené země a může se též obrátit na jakákoli známá sdružení vyvázejících výrobců.

⁽⁷⁾ Oznámení o důsledcích výskytu onemocnění COVID-19 pro antidumpingová a antisubvenční šetření, (Úř. věst. C 86, 16.3.2020, s. 6).

⁽⁸⁾ Vyvázejícím výrobcem je jakákoliv společnost z dotčené země, která vyrábí a vyváží výrobek, který je předmětem šetření, na trh Unie, ať přímo, nebo prostřednictvím třetí strany, včetně jakékoliv z jejich společností ve spojení, jež se podílejí na výrobě, prodeji na domácím trhu nebo vývozu výrobku, který je předmětem šetření.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být vyvážející výrobci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu vývozu do Unie, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán. Komise všem známým vyvážejícím výrobcům, orgánům dotčené země a sdružením vyvážejících výrobců oznámí, případně prostřednictvím orgánů dotčené země, které společnosti byly do vzorku vybrány.

Jakmile Komise obdrží informace nezbytné pro výběr vzorku vyvážejících výrobců, informuje dotčené strany o svém rozhodnutí, zda byly do vzorku zařazeny, či nikoli. Vyvážející výrobci zařazení do vzorku musí předložit vyplněný dotazník do 30 dnů ode dne oznámení rozhodnutí o jejich zařazení do vzorku, není-li stanoveno jinak.

Komise přidá záznam ohledně výběru vzorku do dokumentace určené zúčastněným stranám k nahlédnutí. Veškeré připomínky k výběru vzorku musí být doručeny do tří dnů ode dne oznámení rozhodnutí o výběru vzorku.

Kopie dotazníku pro vyvážející výrobce je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GŘ pro obchod (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2602>).

Dotazník bude rovněž k dispozici všem známým sdružením vyvážejících výrobců a orgánům dotčené země.

Aniž je dotčeno případné použití článku 18 základního nařízení, vyvážející výrobci, kteří souhlasili se svým zařazením do vzorku, ale nebyli do vzorku vybráni, se považují za spolupracující (dále jen „spolupracující vyvážející výrobci nezařazení do vzorku“). Aniž je dotčen bod 5.3.1 písm. b) níže, antidumpingové clo, které může být uloženo na dovoz od spolupracujících vyvážejících výrobců nezařazených do vzorku, nebude vyšší než vážené průměrné dumpingové rozpětí, které bylo zjištěno u vyvážejících výrobců zařazených do vzorku (*).

b) Individuální dumpingové rozpětí pro vyvážející výrobce nezařazené do vzorku

Podle čl. 17 odst. 3 základního nařízení mohou spolupracující vyvážející výrobci nezařazení do vzorku požádat Komisi, aby stanovila jejich individuální dumpingová rozpětí. Vyvážející výrobci, kteří chtějí požádat o individuální dumpingové rozpětí, musí vyplnit dotazník a zaslat jej řádně vyplněný do 30 dnů ode dne oznámení o výběru vzorku, není-li stanoveno jinak. Kopie dotazníku pro vyvážející výrobce je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GŘ pro obchod (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2602>). Komise prověří, zda spolupracujícím vyvážejícím výrobcům nezařazeným do vzorku může být přiznáno individuální clo v souladu s čl. 9 odst. 5 základního nařízení.

Spolupracující vyvážející výrobci nezařazení do vzorku, kteří požadují individuální dumpingové rozpětí, by si však měli být vědomi skutečnosti, že se Komise může přesto rozhodnout nestanovit pro ně individuální dumpingové rozpětí, pokud je například počet spolupracujících vyvážejících výrobců nezařazených do vzorku tak vysoký, že by takové stanovení znamenalo příliš velké zatížení a bránilo včasnému dokončení šetření.

5.3.2 Doplnkový postup týkající se dotčené země, ve které dochází k podstatným zkreslením

S výhradou ustanovení tohoto oznámení se všechny zúčastněné strany vyzývají, aby oznámily svá stanoviska, předložily informace a poskytly příslušné důkazy v souvislosti s použitím čl. 2 odst. 6a základního nařízení. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

Komise zejména vyzývá všechny zúčastněné strany, aby oznámily svá stanoviska ke vstupům a kódům harmonizovaného systému (HS) uvedeným v podnětu, navrhly vhodnou reprezentativní zemi (země) a uvedly totožnost výrobců výrobku, který je předmětem šetření, v těchto zemích. Komise musí tyto informace a důkazy obdržet do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.

(*) Podle čl. 9 odst. 6 základního nařízení se nepřihlíží k rozpětím, která jsou nulová nebo zanedbatelná nebo jejichž výše byla zjištěna postupem podle článku 18 základního nařízení.

Podle čl. 2 odst. 6a písm. e) základního nařízení Komise ihned po zahájení řízení prostřednictvím záznamu do dokumentace určené zúčastněným stranám k nahlédnutí informuje zúčastněné strany o relevantních zdrojích, včetně případného výběru vhodné reprezentativní třetí země, již hodlá použít pro účely stanovení běžné hodnoty podle čl. 2 odst. 6a. Zúčastněným stranám bude v souladu s čl. 2 odst. 6a písm. e) poskytnuta desetidenní lhůta na předložení stanovisek k záznamu.

V zájmu konečného výběru vhodné reprezentativní třetí země Komise prozkoumá, zda je úroveň hospodářského rozvoje těchto třetích zemí podobná jako v dotčené zemi, zda se v nich skutečně vyrábí a prodává výrobek, který je předmětem šetření, a zda jsou relevantní údaje snadno dostupné. Je-li reprezentativních třetích zemí více, dostanou případně přednost země s náležitou úrovní sociální a environmentální ochrany. Podle informací, jež má Komise k dispozici, jsou možnými vhodnými reprezentativními třetími zeměmi Mexiko a Turecko.

V souvislosti s tímto procesem vyzývá Komise všechny výrobce v dotčené zemi, aby do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení poskytli informace o materiálech (surových a zpracovaných) a energii používaných při výrobě výrobku, který je předmětem šetření. Tyto informace musí být poskytnuty prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi na této adrese: https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/tdi/form/AD689_INFO_ON_INPUTS_FOR_EXPORTING_PRODUCER_FORM

Informace o přístupu ke stránkám TRON.tdi lze nalézt v bodech 5.6 a 5.8 níže.

Kromě toho musí být veškeré věcné informace ohledně hodnoty nákladů a cen podle čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení podány do 65 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení. Tyto věcné informace by měly být brány výhradně z veřejně dostupných zdrojů, které jsou snadno dostupné.

5.3.3 Šetření dovozců, kteří nejsou ve spojení ⁽¹⁰⁾ ⁽¹¹⁾

Dovozci, kteří nejsou ve spojení a dováží výrobek, který je předmětem šetření, z dotčené země do Unie, se vyzývají k účasti na tomto šetření.

S ohledem na potenciálně velký počet dovozců, kteří nejsou ve spojení, zahrnutých do tohoto řízení a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách může Komise omezit okruh těchto dovozců, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku bude proveden v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, žádají se všichni dovozci, kteří nejsou ve spojení, nebo zástupci jednající jejich jménem, aby Komisi do sedmi dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení poskytli informace o své společnosti (svých společnostech) požadované v příloze tohoto oznámení. Tyto informace lze zaslat prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi nebo na e-mailovou adresu pro otázky újmy uvedenou v bodě 5.8 níže.

Aby Komise získala informace, které považuje za nezbytné pro výběr vzorku dovozců, kteří nejsou ve spojení, může se také obrátit na jakákoli známá sdružení dovozců.

⁽¹⁰⁾ Tento bod se týká pouze dovozců, kteří nejsou ve spojení s vyvážejícími výrobci. Dovozci, kteří jsou ve spojení s vyvážejícími výrobci, musí pro tyto vyvážející výrobce vyplnit přílohu I dotazníku. V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synové nebo neteři, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 bodem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzická osoba, právnická osoba a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁽¹¹⁾ Údaje poskytnuté dovozci, kteří nejsou ve spojení, lze použít také v souvislosti s jinými aspekty tohoto šetření, než je zjištění dumpingu.

Je-li nutné provést výběr vzorku, mohou být dovozci vybráni na základě největšího reprezentativního objemu prodeje výrobku, který je předmětem šetření, v Unii, který může být v době, která je k dispozici, přiměřeně přezkoumán.

Jakmile Komise obdrží informace nezbytné pro výběr vzorku, informuje dotčené strany o svém rozhodnutí o výběru vzorku dovozců. Komise také přidá záznam ohledně výběru vzorku do dokumentace určené zúčastněným stranám k nahlédnutí. Veškeré připomínky k výběru vzorku musí být doručeny do tří dnů ode dne oznámení rozhodnutí o výběru vzorku.

Aby Komise získala informace, které pro své šetření považuje za nezbytné, zpřístupní dotazníky dovozcům, kteří nejsou ve spojení, zařazeným do vzorku. Není-li stanoveno jinak, musí tyto strany předložit vyplněný dotazník do 30 dnů ode dne oznámení rozhodnutí o výběru vzorku.

Kopie dotazníku pro dovozce je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2602>).

5.4 **Postup pro zjištění újmy a šetření výrobců v Unii**

Zjištění újmy je založeno na skutečných důkazech a zahrnuje objektivní stanovení objemu dumpingového dovozu, jeho účinku na ceny na trhu Unie a následného účinku tohoto dovozu na výrobní odvětví Unie. Aby bylo možné stanovit, zda je výrobnímu odvětví Unie působena újma, vyzývají se výrobci výrobku v Unii, který je předmětem šetření, k účasti na šetření Komise.

S ohledem na velký počet dotčených výrobců v Unii a za účelem dokončení šetření v předepsaných lhůtách se Komise rozhodla omezit okruh výrobců v Unii, kteří budou podrobeni šetření, na přiměřený počet, a to výběrem jejich vzorku. Výběr vzorku se provádí v souladu s článkem 17 základního nařízení.

Komise předběžně vybrala vzorek výrobců v Unii. Více informací lze nalézt v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí. Zúčastněné strany se vyzývají, aby se k předběžnému vzorku vyjádřily. Kromě toho se ostatní výrobci v Unii nebo zástupci jednající jejich jménem, kteří se domnívají, že existují důvody, proč by měli být zařazení do vzorku, musí obrátit na Komisi do sedmi dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení. Všechna stanoviska k předběžnému vzorku musí být obdržena do sedmi dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, není-li stanoveno jinak.

Komise všem známým výrobcům v Unii a sdružením výrobců v Unii oznámí společnosti nakonec vybrané do vzorku.

Výrobci v Unii zařazení do vzorku musí předložit vyplněný dotazník do 30 dnů ode dne oznámení rozhodnutí o jejich zařazení do vzorku, není-li stanoveno jinak.

Kopie dotazníku pro výrobce v Unii je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2602>).

5.5 **Postup pro posouzení zájmu Unie**

Pokud bude existence dumpingu a jím působené újmy zjištěna, bude v souladu s článkem 21 základního nařízení rozhodnuto, zda by přijetí antidumpingových opatření nebylo v rozporu se zájmem Unie. Výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení, odborové svazy a reprezentativní organizace spotřebitelů se vyzývají, aby Komisi poskytli informace, zda uložení opatření není v rozporu se zájmem Unie. Aby se mohly zúčastnit šetření, musí reprezentativní organizace spotřebitelů prokázat, že existuje objektivní souvislost mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem šetření.

Informace týkající se posouzení zájmu Unie musí být předloženy do 37 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, není-li stanoveno jinak. Tyto informace mohou být poskytnuty buď ve volném formátu, nebo vyplněním dotazníku vypracovaného Komisí. Kopie dotazníků, včetně dotazníku pro uživatele výrobku, který je předmětem šetření, je k dispozici v dokumentaci určené zúčastněným stranám k nahlédnutí a na internetových stránkách GR pro obchod (<https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2602>). V každém případě budou informace předložené podle článku 21 základního nařízení zohledněny pouze tehdy, budou-li v době předložení doloženy věcnými důkazy.

5.6 Zúčastněné strany

Aby se mohly zúčastnit šetření, musí zúčastněné strany, jako například vyvážející výrobci, výrobci v Unii, dovozci a jejich reprezentativní sdružení, uživatelé a jejich reprezentativní sdružení, odborové svazy a reprezentativní organizace spotřebitelů, prokázat, že existuje objektivní souvislost mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem šetření.

Vyvážející výrobci, výrobci v Unii, dovozci a reprezentativní sdružení, kteří poskytli informace v souladu s postupy popsány v bodech 5.3.1, 5.3.3 a 5.4 výše, budou považováni za zúčastněné strany v případě, že mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem šetření, existuje objektivní souvislost.

Ostatní strany se šetření budou moci účastnit jako zúčastněné strany od okamžiku, kdy se přihlásí, a za předpokladu, že mezi jejich činností a výrobkem, který je předmětem šetření, existuje objektivní souvislost. Tím, že je strana považována za zúčastněnou stranu, není dotčeno použití článku 18 základního nařízení.

Dokumentace určená zúčastněným stranám k nahlédnutí je přístupná prostřednictvím internetových stránek TRON. tdi na této adrese: <https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>. Pro přístup k dokumentaci se řiďte pokyny na zmíněných stránkách ⁽¹²⁾.

5.7 Možnost slyšení útvarů Komise, které provádějí šetření

Všechny zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise, které provádějí šetření.

Jakákoli žádost o slyšení musí být podána písemně a musí obsahovat důvody žádosti a shrnutí toho, co si zúčastněná strana přeje během slyšení projednat. Slyšení bude omezeno na záležitosti, které zúčastněné strany předem písemně uvedly.

Časový rámec slyšení je tento:

- V případě slyšení, která se mají konat před lhůtou pro uložení prozatímních opatření, by měla být žádost podána do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení. Slyšení se obvykle koná do 60 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení.
- Po fázi prozatímních zjištění by měla být žádost podána do pěti dnů ode dne zveřejnění prozatímních zjištění nebo od data informačního dokumentu. Slyšení se obvykle koná do 15 dnů ode dne oznámení o poskytnutí informací nebo od data informačního dokumentu.
- Ve fázi konečných zjištění by měla být žádost podána do tří dnů ode dne poskytnutí konečných informací. Slyšení se obvykle koná ve lhůtě stanovené pro předložení stanovisek k poskytnutí konečných informací. V případě poskytnutí dodatečných konečných informací by měla být žádost podána ihned po obdržení těchto dodatečných konečných informací. Slyšení se pak obvykle koná ve lhůtě k předložení stanovisek k tomuto poskytnutí informací.

Stanoveným časovým rámcem není dotčeno právo útvarů Komise v řádně odůvodněných případech akceptovat slyšení mimo daný časový rámec a právo Komise v řádně odůvodněných případech slyšení zamítnout. Pokud útvar Komise žádost o slyšení zamítnou, budou dotčené straně sděleny důvody tohoto zamítnutí.

Slyšení nebude v zásadě použito k předložení věcných informací, které dosud nejsou v dokumentaci. Nicméně v zájmu řádné správy, a aby útvar Komise mohly pokročit v šetření, mohou být zúčastněné strany požádány, aby po slyšení předložily nové věcné informace.

⁽¹²⁾ V případě technických problémů se obraťte na uživatelskou podporu GŘ TRADE prostřednictvím e-mailové adresy trade-service-desk@ec.europa.eu nebo telefonicky na číslo +32 22979797.

5.8 Pokyny pro písemná podání, zasílání vyplněných dotazníků a korespondenci

Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu se nesmí vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit svá práva na obhajobu.

Všechna písemná podání zúčastněných stran, včetně informací vyžadovaných tímto oznámením, vyplněných dotazníků a korespondence, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Sensitive“⁽¹³⁾. Strany, jež předkládají informace v průběhu tohoto šetření, se vyzývají, aby žádost o důvěrné zacházení odůvodnily.

Strany, které sdělily informace označené poznámkou „Sensitive“, mají podle čl. 19 odst. 2 základního nařízení předložit jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu a je označené poznámkou „For inspection by interested parties“. Toto shrnutí by mělo být natolik podrobné, aby umožňovalo přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací.

Pokud strana, která sdělila důvěrné informace, neodůvodní žádost o důvěrné zacházení oprávněnými důvody nebo nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu, nemusí Komise k takovým informacím přihlídnout, pokud není z věrohodných zdrojů prokázáno, že jsou správné.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly prostřednictvím internetových stránek TRON.tdi (<https://tron.trade.ec.europa.eu/tron/TDI>), včetně žádostí o to, aby byly zaregistrovány jako zúčastněné strany, naskenovaných plných mocí a osvědčení. Použitím TRON.tdi nebo e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „KORRESPONDENCE S EVROPSKOU KOMISÍ V PŘÍPÁDECH TÝKAJÍCÍCH SE OCHRANY OBCHODU“ zveřejněném na internetových stránkách GR pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze prostřednictvím stránek TRON.tdi nebo elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zasílání všech dokumentů Komise za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučeného dopisu. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podání prostřednictvím stránek TRON.tdi a elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství G:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate G
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: TRADE-AD689-KEGS-INJURY@ec.europa.eu nebo TRADE-AD689-KEGS-DUMPING@ec.europa.eu

6. Časový rozvrh šetření

Podle čl. 6 odst. 9 základního nařízení bude šetření dokončeno obvykle do třinácti měsíců, avšak nejpozději do čtrnácti měsíců ode dne zveřejnění tohoto oznámení. V souladu s čl. 7 odst. 1 základního nařízení mohou být prozatímní opatření uložena obvykle nejpozději sedm měsíců, avšak v každém případě nejpozději osm měsíců od zveřejnění tohoto oznámení.

⁽¹³⁾ Dokument označený poznámkou „Sensitive“ je považován za důvěrný podle článku 19 základního nařízení a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

V souladu s článkem 19a základního nařízení poskytne Komise informace o plánovaném uložení prozatímních cel čtyři týdny před uložení prozatímních opatření. Zúčastněným stranám budou poskytnuty tři pracovní dny na zaslání písemných připomínek k přesnosti výpočtů.

V případech, kdy Komise zamýšlí neuložit prozatímní cla, ale nadále pokračovat v šetření, budou zúčastněné strany o neuložení cel informovány prostřednictvím informačního dokumentu čtyři týdny před uplynutím lhůty uvedené v čl. 7 odst. 1 základního nařízení.

Zúčastněným stranám bude poskytnuta patnáctidenní lhůta k předložení písemného stanoviska k prozatímním zjištěním nebo k informačnímu dokumentu a desetidenní lhůta k předložení písemného stanoviska ke konečným zjištěním, není-li stanoveno jinak. Dodatečné konečné informace v příslušných případech stanoví lhůtu, ve které mohou zúčastněné strany předložit písemná stanoviska.

7. Předkládání informací

Zúčastněné strany mohou zpravidla předkládat informace pouze ve lhůtách stanovených v bodech 5 a 6 tohoto oznámení. Při předkládání jakýchkoli jiných informací, které nejsou zahrnuty v uvedených bodech, by se měl dodržovat tento harmonogram:

- Veškeré informace, které se týkají fáze prozatímních zjištění, by měly být předloženy do 70 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, není-li stanoveno jinak.
- Není-li stanoveno jinak, neměly by zúčastněné strany předkládat nové věcné informace po uplynutí lhůty k předložení stanovisek ke zveřejnění prozatímních zjištění nebo k informačnímu dokumentu ve fázi prozatímních zjištění. Po uplynutí uvedené lhůty mohou zúčastněné strany předkládat nové věcné informace pouze tehdy, pokud mohou prokázat, že takové nové věcné informace jsou nezbytné k vyvrácení skutkových tvrzení jiných zúčastněných stran, a pokud takové nové věcné informace lze ověřit v době, která je k dispozici k včasnému dokončení šetření.
- Aby Komise dokončila šetření v povinných lhůtách, nebude přijímat podání od zúčastněných stran po uplynutí lhůty k předložení stanovisek k poskytnutí konečných informací, nebo případně po uplynutí lhůty k předložení stanovisek k poskytnutí dodatečných konečných informací.

8. Možnost vyjádřit se k podáním jiných stran

V zájmu zaručení práv na obhajobu by zúčastněné strany měly mít možnost vyjádřit se k informacím podaným jinými zúčastněnými stranami. Při tom se zúčastněné strany mohou zabývat jen záležitostmi vznesenými v podáních jiných zúčastněných stran a nesmí vznášet záležitosti nové.

Tyto připomínky by měly být učiněny v souladu s tímto časovým rámcem:

- Veškeré připomínky k informacím předloženým jinými zúčastněnými stranami před lhůtou pro uložení prozatímních opatření by měly být učiněny nejpozději do 75 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení, není-li stanoveno jinak.
- Připomínky k informacím předloženým jinými zúčastněnými stranami v reakci na poskytnutí prozatímních zjištění nebo informačního dokumentu by měly být předloženy do sedmi dnů od uplynutí lhůty k předložení stanovisek k prozatímním zjištěním nebo k informačnímu dokumentu, není-li stanoveno jinak.
- Připomínky k informacím předloženým jinými zúčastněnými stranami v reakci na poskytnutí konečných informací by měly být předloženy do tří dnů od uplynutí lhůty k předložení stanovisek ke konečným informacím, není-li stanoveno jinak. Pokud byly poskytnuty dodatečné konečné informace, měly by být připomínky k informacím předloženým jinými zúčastněnými stranami v reakci na toto poskytnutí informací učiněny do jednoho dne od uplynutí lhůty k předložení stanovisek k tomuto poskytnutí informací, není-li stanoveno jinak.

Stanoveným časovým rámcem není dotčeno právo Komise vyžádat si od zúčastněných stran v řádně odůvodněných případech dodatečné informace.

9. Prodloužení lhůt uvedených v tomto oznámení

O jakékoli prodloužení lhůt uvedených v tomto oznámení lze požádat pouze za výjimečných okolností a toto prodloužení bude povoleno jen v řádně odůvodněných případech.

V každém případě bude lhůta k odpovědi na dotazník prodloužena obvykle o tři dny a zásadně ne o více než o sedm dnů.

Co se týče lhůt pro podání dalších informací uvedených v oznámení o zahájení řízení, bude prodloužení omezeno na tři dny, není-li prokázáno, že nastaly výjimečné okolnosti.

10. Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odepře přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušných lhůtách nebo pokud závažným způsobem brání šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení prozatímní nebo konečná pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nemusí se k nim přihlídnout a lze vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Skutečnost, že informace nebyly předloženy na elektronickém nosiči dat, se nepovažuje za odepření spolupráce, pokud zúčastněná strana prokáže, že předložení informací v požadované formě by pro ni znamenalo neúměrnou dodatečnou zátěž nebo neúměrné dodatečné náklady. V tomto případě by se měla zúčastněná strana okamžitě obrátit na Komisi.

11. Úředník pro slyšení

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a jakékoli další žádosti týkající se práv zúčastněných stran a třetích stran na obhajobu, které se mohou objevit v průběhu řízení.

Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení pro zúčastněnou stranu nebo strany a působit jako prostředník mezi těmito stranami a útvary Komise, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu. Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Úředník pro slyšení posoudí důvody těchto žádostí. Tato slyšení by se měla konat pouze tehdy, pokud příslušné záležitosti nebyly v patřičné době vyřešeny s útvary Komise.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby se řídily časovými rámci stanovenými v bodě 5.7 tohoto oznámení, a to i pokud jde o intervence úředníka pro slyšení, včetně slyšení. Veškeré žádosti musí být předloženy včas a neprodleně, aby nebyl ohrožen řádný průběh řízení. Za tímto účelem by měly zúčastněné strany požádat o intervenci úředníka pro slyšení v nejkratší možné době po události odůvodňující tuto intervenci. Úředník pro slyšení přezkoumá důvody pro žádosti o intervenci, charakter nadnesených záležitostí a jejich dopad na práva na obhajobu, s patřičným zohledněním zájmů řádné správy a včasného dokončení šetření.

Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹⁴⁾.

Oznámení o ochraně osobních údajů, jež informuje všechny fyzické osoby o zpracování osobních údajů v rámci činností na ochranu obchodu, jež provádí Komise, je dostupné na internetových stránkách GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>

⁽¹⁴⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES, (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

PŘÍLOHA

☐	Verze „Sensitive“
☐	Verze „For inspection by interested parties“
(zaškrtněte příslušné políčko)	

**ANTIDUMPINGOVÉ ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE DOVOZU OPĚTOVNĚ PLNITELNÝCH SUDŮ KEG
Z NEREZAVĚJÍCÍ OCELI POCHÁZEJÍCÍCH Z ČÍNSKÉ LIDOVÉ REPUBLIKY**

INFORMACE PRO VÝBĚR VZORKU DOVOZCŮ, KTERÍ NEJSOU VE SPOJENÍ

Tento formulář má pomoci dovozcům, kteří nejsou ve spojení, při poskytování informací týkajících se výběru vzorku požadovaných v bodě 5.3.3 oznámení o zahájení řízení.

Jak verze „Sensitive“, tak i verze určená pro zúčastněné strany k nahlédnutí označená jako „For inspection by interested parties“ by měly být zaslány Komisi, jak je uvedeno v oznámení o zahájení řízení.

1. TOTOŽNOST A KONTAKTNÍ ÚDAJE

Uveďte tyto údaje týkající se vaší společnosti:

Název společnosti	
Adresa	
Kontaktní osoba	
E-mailová adresa	
Telefon	

2. OBRAT A OBJEM PRODEJE

Pro období přezkumného šetření uveďte celkový obrat společnosti v eurech (EUR), hodnotu v eurech (EUR) a objem (v kusech a tunách) dovozu výrobku, který je předmětem šetření, podle definice v oznámení o zahájení řízení, a jeho dalšího prodeje na trhu Unie po dovozu z ČLR.

	V kusech	V tunách	Hodnota v eurech (EUR)
Celkový obrat vaší společnosti vyjádřený v eurech (EUR)			
Dovoz výrobku, který je předmětem šetření a který pochází z ČLR			
Dovoz výrobku, který je předmětem šetření (bez ohledu na původ)			
Další prodej výrobku, který je předmětem šetření, na trhu Unie po dovozu z ČLR			

3. ČINNOSTI VAŠÍ SPOLEČNOSTI A SPOLEČNOSTÍ VE SPOJENÍ ⁽¹⁾

Uveďte podrobnosti o činnostech vaší společnosti a všech společností ve spojení (uveďte prosím jejich seznam a jejich vztah k vaší společnosti), jež se podílejí na výrobě a/nebo prodeji (na vývoz a/nebo v rámci domácího trhu) výrobku, který je předmětem šetření. Tyto činnosti mohou mimo jiné zahrnovat nákup výrobku, který je předmětem šetření, nebo jeho výrobu na základě dohod o subdodávkách, jakož i jeho zpracování nebo obchodování s ním.

Název a sídlo společnosti	Činnosti	Vztah

4. DALŠÍ INFORMACE

Uveďte prosím jakékoli další podstatné informace, o kterých se společnost domnívá, že by Komisi napomohly při výběru vzorku.

5. OSVĚDČENÍ

Poskytnutím výše uvedených informací společnost vyjadřuje souhlas se svým případným zařazením do vzorku. Je-li společnost vybrána jako součást vzorku, znamená to, že vyplní dotazník a že souhlasí s inspekcí ve svých prostorách za účelem ověření jejich odpovědí. Pokud společnost uvede, že se svým případným zařazením do vzorku nesouhlasí, bude její nesouhlas považován za nespolupráci při šetření. Zjištění Komise týkající se nespolupracujících dovozců vycházejí z dostupných údajů a výsledek může být pro dotčenou společnost méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Podpis pověřeného úředníka:

Jméno a funkce pověřeného úředníka:

Datum:

⁽¹⁾ V souladu s článkem 127 prováděcího nařízení Komise (EU) 2015/2447 ze dne 24. listopadu 2015, kterým se stanoví prováděcí pravidla k některým ustanovením nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se za osoby ve spojení považují dvě osoby, které splňují jednu z těchto podmínek: a) jsou členy vedení nebo správní rady podniku druhé osoby; b) jsou právně uznanými obchodními společníky; c) jsou vůči sobě v zaměstnaneckém poměru; d) třetí strana přímo nebo nepřímo drží, kontroluje nebo vlastní nejméně 5 % vydaných akcií nebo podílů s hlasovacími právy obou osob; e) jedna z nich přímo nebo nepřímo kontroluje druhou; f) obě přímo nebo nepřímo kontroluje třetí osoba; g) společně přímo nebo nepřímo kontrolují třetí osobu; nebo h) jsou členy jedné rodiny (Úř. věst. L 343, 29.12.2015, s. 558). Osoby se považují za členy jedné rodiny pouze tehdy, jsou-li k sobě v některém z těchto příbuzenských poměrů: i) manželé, ii) rodiče a děti, iii) sourozenci (i nevlastní), iv) prarodiče a vnuci, v) strýc nebo teta a synovec nebo neteř, vi) tchán nebo tchyně a zeť nebo snacha, vii) švagři a švagrové. V souladu s čl. 5 bodem 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 952/2013, kterým se stanoví celní kodex Unie, se „osobou“ rozumí fyzické osoby, právnické osoby a jakékoli sdružení osob, které není právnickou osobou, ale je podle právních předpisů Unie nebo podle vnitrostátních právních předpisů způsobilé k právním úkonům (Úř. věst. L 269, 10.10.2013, s. 1).

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS